



# MANUEL D'UTILISATION

---

Imprimante thermique

## **SÉRIES RP-F10**

Lisez attentivement ce MANUEL D'UTILISATION avant d'utiliser l'imprimante.  
Conservez ce MANUEL D'UTILISATION dans un lieu sûr et accessible.

**Seiko Instruments Inc.**

Rév.01 Mars 2019  
Rév.02 Janvier 2020  
Rév.03 Août 2020  
Rév.04 Octobre 2021  
Rév.05 Avril 2024

Copyright ©2019-2024 par Seiko Instruments Inc.

Tous droits réservés.

Les informations mentionnées dans ce document sont la propriété de SII et leur reproduction, entière ou partielle sans l'accord écrit préalable de SII, est interdite.

SII se réserve le droit d'effectuer des modifications dans les caractéristiques et matériaux mentionnés dans ce document sans avis préalable et ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage (ou conséquence) imputable à l'usage des matériaux ici présentés, incluant, sans s'y limiter, les erreurs typographiques, arithmétiques ou de référencement. Ce produit est développé pour les équipements industriels.

**SII** ● est une marque commerciale de Seiko Instruments Inc.

Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Le symbole N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android™ est une marque commerciale de Google LLC.

IOS is a trademark or a trademark owned by Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays, and is used under a license.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs sociétés respectives.

S'applique uniquement au modèle Bluetooth :  
porte l'identifiant IC : 337L-MBH7BTZXXC2

#### **Directives et normes CE applicables**

**Produit :** **Imprimante thermique RP-F10 (modèle Bluetooth) (avec adaptateur c.a. PW-G2421-W1/PW-G2421-W2)**

<u>Directive :</u>	<u>Titre</u>
2014/53/UE	Directive concernant les équipements hertziens
2011/65/UE (Directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission)	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

#### **Normes**

EN 301 489-1  
EN 301 489-17  
EN 300 328  
EN 62368-1  
EN IEC 63000



Restrictions : Ce produit doit uniquement être utilisé à la tension nominale établie pour chaque pays.

**Produit :** **Imprimante thermique RP-F10 (avec adaptateur c.a. PW-G2421-W1/PW-G2421-W2)**

<u>Directive :</u>	<u>Titre</u>
2014/30/UE	Directive de compatibilité électromagnétique CE
2014/35/UE	Directive basse tension CE (uniquement avec adaptateur c.a.)
2011/65/UE (Directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission)	Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

#### Normes

EN 55032  
EN IEC 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 55035  
EN 62368-1 (uniquement avec adaptateur c.a.)  
EN IEC 63000

**Produit :** **Adaptateur c.a. PW-G2421-W1/PW-G2421-W2**

**Directive :** **Titre**

2014/30/UE Directive de compatibilité électromagnétique CE  
2014/35/UE Directive basse tension CE  
2011/65/UE (Directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission)  
Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)

#### Normes

EN 55032  
EN IEC 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 55035  
EN 62368-1  
EN IEC 63000

#### **Déclaration de conformité d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# 1. INTRODUCTION

Ce manuel décrit le mode d'emploi de l'imprimante thermique séries RP-F10 (ci-après, l'imprimante), de l'adaptateur c.a. et du câble c.a.



Lisez intégralement « 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ » et « 3. CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT » avant d'utiliser les produits, et manipulez-les avec soin et en toute sécurité. Conservez ce manuel d'utilisation dans un lieu sûr et accessible.

Le manuel se compose des sections suivantes.

1. INTRODUCTION .....	1
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	2
3. CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT .....	5
4. PRÉPARATION .....	9
5. IDENTIFICATION DU TYPE DE MODÈLE .....	11
6. COMPOSANTS DE L'IMPRIMANTE .....	12
7. CONNEXION ÉLECTRIQUE .....	16
8. CHARGEMENT DE PAPIER THERMIQUE .....	18
9. PRÉVENTION ET RÉOLUTION D'UN BOURRAGE DE PAPIER .....	23
10. TEST D'IMPRESSION .....	25
11. RÉGLAGES DE FONCTIONS .....	29
12. CONNEXION AU DISPOSITIF HÔTE .....	32
13. CONNEXION AUX PÉRIPHÉRIQUES .....	37
14. RÉGLAGES LORS DE L'UTILISATION D'UN PAPIER D'UNE LARGEUR DE 58 mm .....	43
15. INSTALLATION DES ACCESSOIRES .....	46
16. MAINTENANCE DE L'IMPRIMANTE .....	49
17. DÉPANNAGE .....	50
18. CARACTÉRISTIQUES .....	51
19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES .....	54
20. LISTE DES RÉGLAGES DU MS .....	56

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans la section « CONSIGNES DE SÉCURITÉ », les symboles suivants sont utilisés pour assurer un fonctionnement sûr et adapté des produits, et éviter d'endommager les appareils.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Le non-respect des instructions portant ce symbole pourrait provoquer des blessures graves, voire la mort.
 <b>ATTENTION</b>	Le non-respect des instructions portant ce symbole pourrait provoquer des blessures mineures ou des dégâts matériels.

### ■ À propos des symboles



Ce symbole indique des informations que vous devez prendre en compte (dangers et avertissements inclus).



Ce symbole indique des informations concernant des procédures interdites.



indique « Démontage interdit ».



Ce symbole indique des informations concernant des procédures obligatoires ou à suivre.















indique « Débranchez le cordon d'alimentation d'une prise ».

## CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT



Les « produits » désignent collectivement l'imprimante, l'adaptateur c.a. et le câble c.a.

### AVERTISSEMENT



N'agissez jamais des manières suivantes. Le non-respect de ces instructions entraînera un incendie, un choc électrique ou un accident.

	N'introduisez PAS de corps étrangers, comme des pièces métalliques ou des liquides, à l'intérieur des produits.
	NE touchez PAS les bornes des produits, le connecteur d'alimentation, la prise c.a. ni la prise c.c. Afin d'éviter les courts-circuits, veillez à ce que les bornes des produits, le connecteur d'alimentation et les prises c.a. et c.c. n'entrent pas en contact avec un conducteur, comme du métal.
	Évitez de renverser du liquide sur les produits.
	NE touchez PAS les produits avec des mains humides.
	NE démontez PAS ou NE remontez PAS les produits.
	Utilisez l'imprimante uniquement avec l'adaptateur c.a. et le câble c.a. spécifiés.
	N'utilisez PAS l'adaptateur c.a. à une tension autre que celle spécifiée.
	Gardez les bornes des produits, le connecteur d'alimentation, la prise c.a. et la prise c.c. à l'écart de la poussière et des objets métalliques.
	Assurez-vous que les prises c.a. et c.c. sont branchées en toute sécurité lorsque vous utilisez les produits.
	N'endommagez PAS le câble c.a. ni les prises c.a. et c.c. ÉVITEZ DE plier, tirer ou tordre le câble avec force ou de placer des objets lourds dessus.
Assurez-vous de respecter les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou un accident.	
	Assurez-vous d'utiliser les produits uniquement dans les pays où ils sont conformes aux réglementations. L'utilisation de produits non conformes peut compromettre leur sécurité ou être considérée illégale.
	Assurez-vous de tenir la prise lorsque vous débranchez le câble c.a. d'une prise murale.








## Pour la communication sans fil

Respectez les instructions suivantes.	
	Mettez toujours l'imprimante hors tension dans les zones ou régions où son utilisation est interdite, p. ex. dans un avion.
	L'imprimante peut affecter les dispositifs médicaux ou autres dispositifs électroniques. Consultez les fabricants ou les revendeurs de chaque dispositif pour obtenir des informations et des données concernant l'influence des interférences radio.

## Procédures à suivre en cas de problème

Suivez les instructions dans les cas suivants. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou un accident.	
	<p>Mettez l'imprimante hors tension et débranchez la prise c.a. de la prise murale dans tous les cas suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Un état anormal se prolonge.</li> <li>◆ Les produits émettent une odeur inhabituelle, de la fumée, une chaleur excessive ou un bruit anormal.</li> <li>◆ Un morceau de métal, de l'eau ou un autre corps étranger est entré dans les produits.</li> <li>◆ Le boîtier est cassé.</li> </ul>
	Lorsque le câble de l'adaptateur c.a. ou le câble c.a. est endommagé, débranchez la prise c.a. de la prise murale. N'utilisez PAS d'adaptateur c.a. ou de câble c.a. endommagé.

## ATTENTION

Respectez les instructions suivantes. Le non-respect de ces instructions pourrait entraîner un incendie, un choc électrique ou un accident.	
	Mettez l'imprimante hors tension et débranchez la prise c.a. de la prise murale lorsque vous ne les utilisez pas pendant une longue période ou avant maintenance.
	<p>N'utilisez PAS ou NE stockez PAS les produits dans les lieux suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Les lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.</li> <li>◆ Les lieux exposés à une forte humidité, à beaucoup de poussière et à des liquides.</li> <li>◆ Les lieux soumis à de fortes vibrations ou les lieux instables.</li> </ul>
	NE couvrez PAS les produits avec un tissu lorsque vous les utilisez.
	NE touchez JAMAIS la tête thermique juste après une impression car elle peut chauffer. Veillez à la laisser refroidir avant de dégager un bourage papier ou de nettoyer sa tête.
	L'imprimante à massicot présente une lame exposée au niveau de la sortie du papier. N'introduisez pas les doigts dans l'imprimante. Évitez de toucher la lame exposée lorsque le capot papier de l'imprimante est ouvert.
	Éloignez de l'imprimante les objets lâches tels que les cheveux longs lorsqu'elle fonctionne. Ils peuvent causer des blessures ou des dégâts sur l'imprimante s'ils tombent dedans.
	Gardez les produits hors de portée des nourrissons et des enfants.

## 3. CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT

Veillez à suivre les consignes suivantes et utilisez correctement les produits pour en obtenir et conserver les performances optimales.

### ■ Utilisation des produits

#### **Précautions d'utilisation environnementales**

- ◆ Veillez à ne pas faire tomber ou cogner les produits sur une surface dure.
  - ◆ N'installez PAS les produits à la lumière directe du soleil.
  - ◆ Faites attention à la température ambiante et à l'humidité.  
Les données suivantes indiquent les conditions adéquates d'utilisation de l'imprimante :
    - Gamme de température : 5 °C à 45 °C (41 °F à 113 °F)
    - Gamme d'humidité : 10 % HR à 90 % HR (sans condensation)
- Consultez « 18. CARACTÉRISTIQUES » pour connaître la gamme d'humidité garantie pour chaque température.
- ◆ N'installez PAS les produits près d'appareils produisant un fort magnétisme, tels qu'une photocopieuse.
  - ◆ N'installez PAS les produits dans un lieu soumis à des gaz corrosifs ou à du siloxane, etc.
  - ◆ NE branchez PAS l'adaptateur c.a. ou le câble c.a. sur la même prise murale que des dispositifs produisant du bruit.

#### **Précautions d'utilisation et de fonctionnement**

- ◆ N'imprimez PAS sans papier thermique.
- ◆ N'utilisez PAS de papiers thermiques collés ensemble.
- ◆ NE tirez JAMAIS sur le papier thermique à la main avec force lorsque le papier thermique est chargé.
- ◆ N'ouvrez PAS le capot papier pendant l'impression ou la coupe.
- ◆ NE connectez PAS ou NE déconnectez PAS le câble d'interface pendant l'impression ou la communication.  
NE touchez PAS la prise du câble d'interface pendant l'impression.
- ◆ Lorsque vous manipulez l'imprimante, faites attention à l'électricité statique. Lorsque l'électricité statique est déchargée, elle peut provoquer une erreur de communication USB.  
Lorsque ce problème survient, débranchez la prise USB connectée au dispositif hôte et attendez quelques secondes avant de la rebrancher.
- ◆ N'utilisez PAS la tête thermique lorsque celle-ci est mouillée, car vous risquez de l'endommager.
- ◆ L'utilisation de l'imprimante à basse température ou l'impression à grande vitesse peuvent provoquer une impression imprécise ou un grand bruit. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'imprimante mais d'un phénomène inhérent au papier.
- ◆ Lors d'une impression à grande vitesse pendant longtemps, même les zones de non-impression peuvent être colorées à cause de l'accumulation de chaleur dans la tête thermique.  
Vérifiez au préalable le fonctionnement de votre appareil.



- ◆ Quelques lignes en pointillé peuvent apparaître sur l'alimentation papier lorsque l'impression commence ou quand l'impression et l'alimentation papier reprennent après une pause. Lorsque vous imprimez des images bit, etc., alimentez toujours du papier thermique pour au moins 24 lignes en pointillé au début de l'impression et imprimez sans interruption.
- ◆ L'impression et l'alimentation papier continues doivent être effectuées dans les délais suivants pour éviter toute surchauffe du moteur d'alimentation papier, ce qui causerait un dysfonctionnement.
  - Température ambiante 35 °C (95 °F) : 4,4 minutes ou moins
  - Température ambiante 45 °C (113 °F) : 3,5 minutes ou moins
- ◆ L'adaptateur c.a. peut chauffer légèrement en cours d'utilisation. C'est un phénomène normal et en aucun cas un dysfonctionnement.
- ◆ Utilisez toujours le papier thermique spécifié. Consultez « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES » pour plus de détails.
- ◆ NE touchez PAS la tête thermique directement, sinon vous pouvez en altérer la qualité d'impression en la salissant ou à cause de l'électricité statique.
- ◆ Ne touchez JAMAIS directement la tête thermique, le capteur de papier ou le rouleau du plateau lors de l'ouverture du capot papier pour placer le papier thermique. Effectuer ces actions peut provoquer des blessures ou autres accidents.
- ◆ Faites attention de ne pas vous coincer les doigts ou les mains dans l'imprimante lorsque vous ouvrez ou fermez le capot du papier.
- ◆ L'imprimante à massicot présente une lame exposée au niveau de la sortie du papier. N'introduisez pas les doigts dans l'imprimante.  
Évitez de toucher la lame exposée lorsque le capot papier de l'imprimante est ouvert.
- ◆ Afin de garantir le fonctionnement et la sécurité du produit, veillez à respecter le sens d'installation.
- ◆ Le connecteur RJ doit être utilisé comme connecteur du tiroir.  
NE le connectez PAS sur une ligne téléphonique.
- ◆ NE connectez JAMAIS le câble USB ni la câble Ethernet sur le connecteur RJ.
- ◆ NE laissez PAS tomber et N'introduisez PAS de corps étrangers, comme des clips, des épingles ou des vis dans les pièces internes ou une fente des produits.
- ◆ NE renversez PAS de liquide et NE pulvérisez PAS de solvant sur les produits.
- ◆ N'utilisez JAMAIS d'objet pointu comme la pointe d'un crayon pour pousser le bouton du panneau de commande.
- ◆ Faites attention de ne pas vous blesser ou d'endommager d'autres objets avec le bord de la plaque.
- ◆ Étant donné que de l'acier est utilisé dans l'imprimante, la tranche peut rouiller.
- ◆ Lorsque vous déplacez l'imprimante du site d'installation, maintenez l'imprimante avec les deux mains, puis soulevez-la doucement verticalement pour séparer les pieds en caoutchouc de la surface d'installation. La lever rapidement ou la déplacer à l'horizontale peut arracher les pieds en caoutchouc, en endommager la surface ou le boîtier extérieur de l'imprimante.
- ◆ En cas de problème avec l'imprimante pendant son utilisation, arrêtez immédiatement de l'utiliser et débranchez la prise c.a. de la prise murale.
- ◆ NE démontez JAMAIS l'imprimante en l'absence d'un réparateur.

## **Précautions pour la communication sans fil**

- ◆ Lorsque vous utilisez l'interface Bluetooth, la communication peut devenir instable en raison de l'influence des ondes radio externes. Cela est dû aux spécifications Bluetooth, une norme de communication sans fil.
- ◆ Le modèle avec Bluetooth utilise une plage de fréquence de 2,4 GHz. Par conséquent, s'il est utilisé à proximité d'un LAN sans fil (utilisant IEEE802.11b/g/n) ou d'équipements utilisant la même plage de fréquence, tel qu'un four à micro-ondes, des interférences radioélectriques peuvent se produire et la communication peut devenir instable. Si cela se produit, mettez l'équipement perturbateur hors tension ou éloignez-le. Vous pouvez également réduire la distance entre le dispositif hôte et l'imprimante autant que possible.

## **Précautions de maintenance**

- ◆ Nettoyez les boîtiers des produits avec un chiffon doux et non pelucheux. N'utilisez PAS d'alcool ou d'autres solvants.
- ◆ Avant utilisation, nettoyez les bornes avec un chiffon doux, sec et non pelucheux lorsque ces dernières sont sales. Des bornes sales peuvent provoquer une erreur de contact.
- ◆ Lorsque vous nettoyez la tête thermique, essuyez-la toujours avec un coton ou toute autre matière douce.

## **Précautions de stockage**

- ◆ Coupez l'alimentation de l'imprimante en cas de non-utilisation. D'autre part, lorsque l'imprimante n'est pas utilisée pendant une longue période, débranchez le câble c.a. de la prise murale. De plus, installez le papier thermique pour protéger le plateau.

## **■ Manipulation du papier thermique**

- ◆ Stockez le papier thermique dans un lieu frais, sec et sombre.
- ◆ NE frottez PAS le papier thermique avec des objets durs.
- ◆ NE laissez PAS le papier thermique à proximité de solvants organiques.
- ◆ NE laissez PAS des films PVC, des gommes ou du ruban adhésif en contact avec le papier thermique pendant de longues périodes.
- ◆ N'empilez PAS le papier thermique avec des diazocopies juste après la copie.
- ◆ N'utilisez PAS de colle chimique.
- ◆ N'utilisez PAS de papier d'étiquetage, de papier thermique à 2 plis ni de papier thermique perforé.

## **■ Précautions concernant la mise au rebut**

Lors de la mise au rebut de produits usagés, veillez à respecter les réglementations et lois de chaque district.

## ■ Notation

Les 2 types de notation suivants sont utilisés tout au long de ce manuel pour attirer votre attention sur les consignes de fonctionnement et les éléments à retenir à côté des symboles indiqués dans « 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ » :

REMARQUE

◆ Consignes de fonctionnement

Ce cadre contient des éléments qui doivent être respectés afin d'éviter tout dysfonctionnement ou altération des performances.

ASTUCE

• Éléments à retenir

Ce cadre contient des astuces utiles à retenir pour utiliser les produits.

## 4. PRÉPARATION

Assurez-vous que l'imprimante et ses accessoires sont présents.

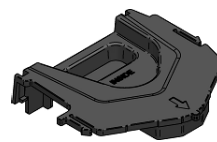
Conservez l'emballage et les éléments correspondants pour un transport ultérieur ou un stockage de longue durée.



**Imprimante**



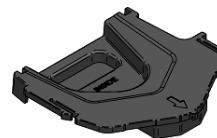
**Consignes de sécurité**



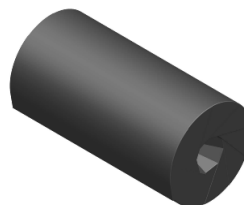
**Plaque de séparation G**



**Guide de démarrage rapide**

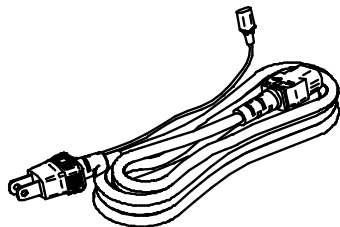


**Plaque de séparation D**

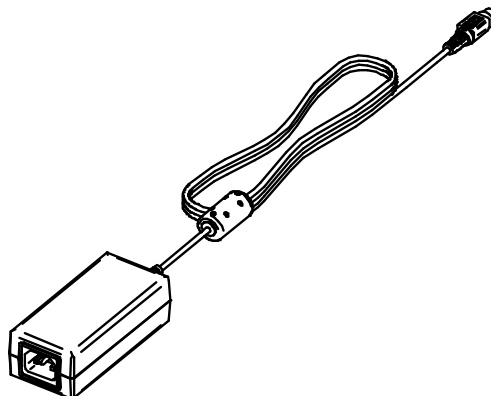


**Échantillon de papier thermique**

Les accessoires disponibles sont indiqués ci-dessous.  
Consultez « 18. CARACTÉRISTIQUES » et « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES », et assurez-vous d'acheter nos produits spécifiés répertoriés dans les présentes références.



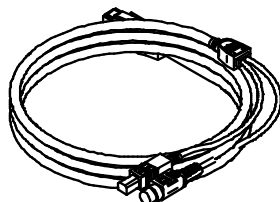
**Câble c.a.**  
(le schéma ci-dessus illustre le CB-JP07-20A)



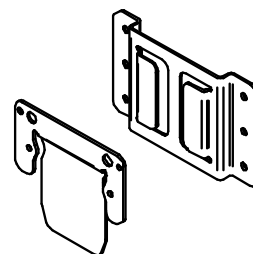
**Adaptateur c.a.**



**Câble USB**



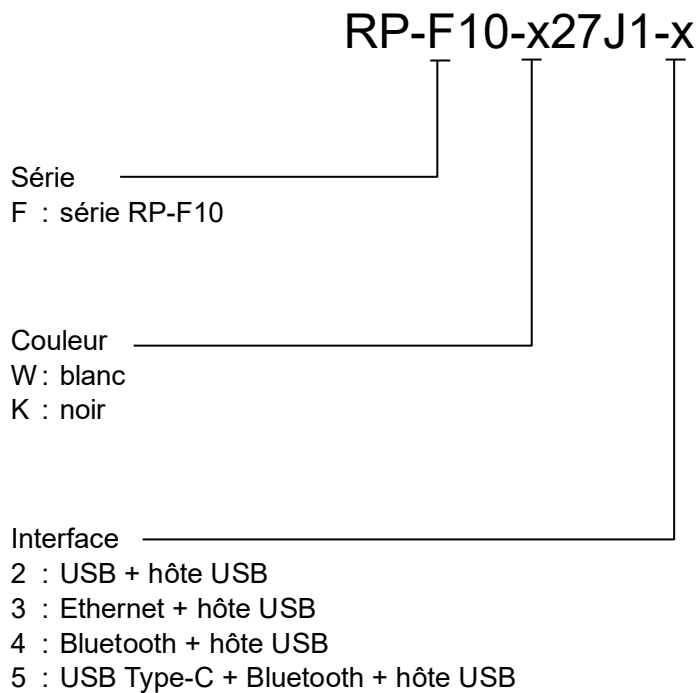
**Câble USB d'alimentation**



**Kit de montage mural**

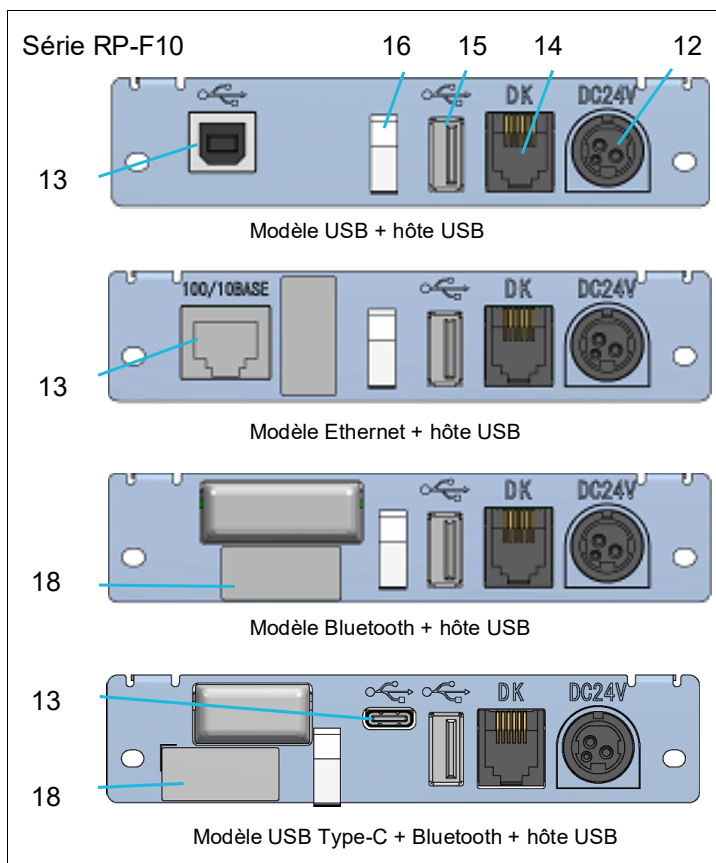
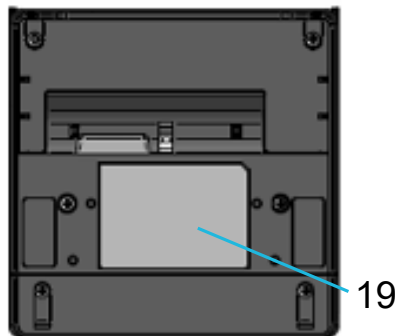
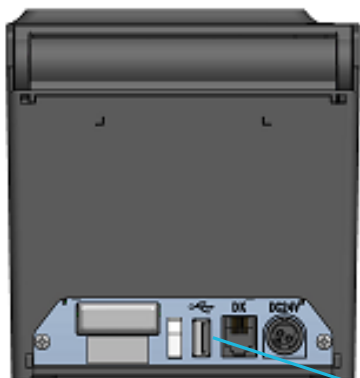
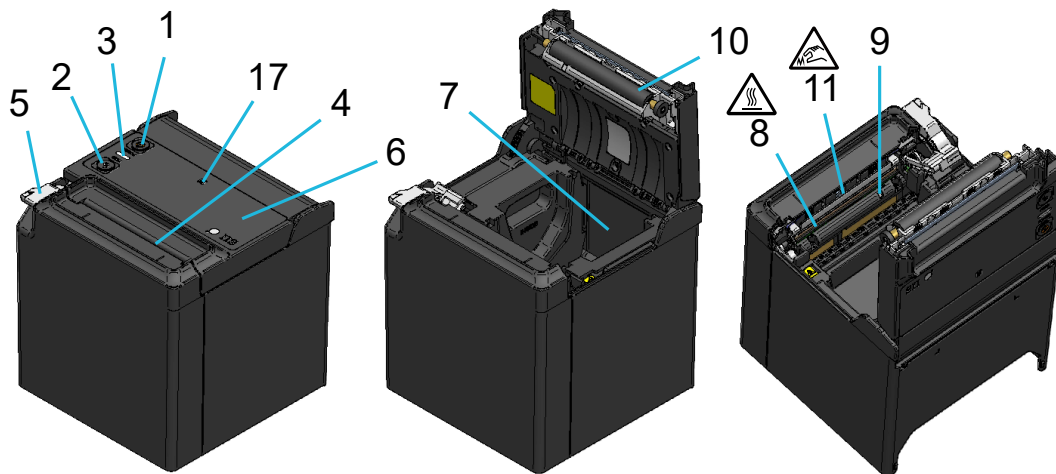
## 5. IDENTIFICATION DU TYPE DE MODÈLE

Le modèle d'imprimante est indiqué de la manière suivante :



- ◆ Lorsque l'imprimante est incorporée à votre équipement puis alimentée électriquement par ce dernier, respectez la valeur assignée de la tension d'entrée pour RP-F10 indiquée dans les caractéristiques d'imprimante de « 18. CARACTÉRISTIQUES ».
- ◆ Lorsque vous utilisez une alimentation autre que l'adaptateur c.a. spécifié, vous assumez l'entière responsabilité des règles de sécurité et des réglementations EMC.

# 6. COMPOSANTS DE L'IMPRIMANTE



## 1 Bouton POWER

---

Le bouton POWER permet de mettre l'imprimante sous/hors tension. La LED s'allume lors de la mise sous tension de l'imprimante. Pour la mettre hors tension, maintenez le bouton enfoncé pendant plus de 3 secondes.

## 2 Bouton FEED

---

Le bouton FEED exécute l'alimentation en papier. Lorsque vous maintenez le bouton enfoncé pendant quelques secondes, l'imprimante réalise l'alimentation continue en papier jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

## 3 LED

---

La LED s'allume lors de la mise sous tension de l'imprimante. Consultez « Affichage LED » à la page suivante pour plus de détails.

## 4 Sortie du papier

---

Le papier thermique est éjecté par ici. Le massicot y est fixé.

## 5 Commande d'ouverture

---

Cette commande est utilisée pour ouvrir le capot papier et y placer le papier thermique. Elle est également utilisée pour ouvrir le capot papier en cas de bourrage.

## 6 Capot papier

---

Le plateau est séparé du papier thermique lors de l'ouverture de ce capot. Ouvrez ce capot lorsque vous remplacez le papier thermique ou nettoyez la tête thermique.

## 7 Porte-papier

---

Le porte-papier maintient le papier thermique.

## 8 Tête thermique

---

La tête thermique imprime des données sur le papier thermique. NE touchez JAMAIS la tête thermique avec les mains juste après une impression car elle peut chauffer.

## 9 Capteur de papier

---

Le capteur détecte la présence de papier thermique.

## 10 Plateau

---

Le plateau permet au papier thermique d'entrer en contact avec la tête thermique. Le plateau pivote de façon à alimenter le papier.

## 11 Massicot

---

Le massicot coupe automatiquement le papier thermique après l'impression. Ne touchez PAS la lame exposée lorsque le capot papier est ouvert.

## 12 Connecteur d'alimentation

---

L'adaptateur c.a. y est connecté.

## 13 Connecteur d'interface

---

Le câble d'interface y est connecté.

## 14 Connecteur du tiroir

---

Le connecteur sert à connecter le tiroir ou l'avertisseur sonore externe.

NE connectez PAS une ligne téléphonique, un câble USB ni un câble Ethernet sur le connecteur.

## 15 Connecteur hôte USB

---

Le connecteur (USB Type-A) sert à connecter l'interface hôte USB.

## 16 Serre-câble

---

Le câble de communication peut être fixé afin d'éviter qu'il ne se débranche.

## 17 Symbole N (uniquement pour RP-F10-x27J1-4/RP-F10-x27J1-5)

---

Ce symbole indique la position de l'étiquette NFC. Lorsque vous approchez un appareil équipé du NFC de ce symbole, l'appareil et l'imprimante se connectent facilement.

## 18 Étiquette d'adresse

---

Cette étiquette indique l'adresse Bluetooth ou l'adresse MAC de chaque produit.

## 19 Étiquette du produit

---

Cette étiquette indique le nom de produit, sa valeur nominale et son numéro de série.



## ■ Affichage LED

État de l'imprimante	LED (Couleur)*1	LED (Mode d'activation)
Hors tension	-	Désactivé
Sous tension (prêt pour impression)	Bleu*2*3	Activé*2
Impression	Vert	Activé
Impression de test en attente	Vert	Clignotement-2
Mémoire tampon de sortie pleine	Vert	Clignotement-1
Erreur - à cours de papier	Jaune	Clignotement-1
Erreur - capot ouvert	Jaune	Activé
Erreur de matériel	Rouge	Activé
Erreur hôte USB	Rouge	Clignotement-1*4
Erreur (pas de réponse) hôte USB	Rouge	Clignotement-2*4
Erreur (hub) hôte USB	Rouge	Clignotement-3*4
Erreur de température de tête	Violet	Activé
Erreur de tension	Violet	Clignotement-1
Erreur du massicot	Violet	Clignotement-2
Mode d'appairage	Bleu	Clignotement-2
Micrologiciel de réécriture	Blanc	Activé

\*1 : la tonalité chromatique peut varier selon les différences des produits et l'angle de visualisation.

\*2 : la valeur lors de l'expédition.

\*3 : Pour le modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB (RP-F10-x27J1-5), les LED sont les suivantes.




Bleu: la communication USB est activée et en mode de connexion iOS/Android

Vert: la communication USB est activée et en mode de connexion Windows

Aqua: la communication USB est désactivé

\*4 : L'indication de l'état de l'imprimante revient à l'indication précédente après 5 secondes.

## ■ Mode de clignotement LED

État	Mode
Clignotement-1	
Clignotement-2	
Clignotement-3	

## ■ Erreur et procédure de récupération

Lorsqu'une erreur survient, l'imprimante stoppe le processus d'impression. Cependant, la réception de données reste active. Le tableau ci-dessous répertorie les erreurs et leurs procédures de récupération.

Erreur	Détail	Procédure de récupération	Priorité**1
Attente de retour	Cet état survient après la suppression de l'erreur À cours de papier, de l'erreur capot ouvert, de l'erreur du massicot ou de l'erreur de tension.	L'état d'attente de retour est annulé après environ 1 seconde et il est suivi de l'état imprimable.	-
Mémoire tampon de sortie pleine	La mémoire tampon de sortie de l'imprimante est pleine.	Lisez les données de réponse du dispositif hôte.	1
Erreur - à cours de papier	Il n'y a pas de papier thermique.	Ouvrez le capot papier, chargez le papier thermique, puis fermez le capot papier.	2
Erreur - capot ouvert	Le capot papier est ouvert.	Fermez le capot papier.	3
Erreur du massicot	Erreur de coupe à cause d'un bourrage papier lors de la coupe. • Erreur de blocage du fonctionnement du massicot (la lame du massicot est coincée de sorte qu'elle dépasse de sa position d'origine*2). • Erreur de blocage de l'origine du massicot (la lame du massicot est coincée dans sa position d'origine*2).	Ouvrez le capot papier pour éliminer la cause de l'erreur et fermez le capot papier. L'imprimante revient automatiquement à son état normal. Si le capot papier n'est pas ouvert ou si l'imprimante ne revient pas automatiquement à son état normal, consultez la section « Suppression d'une erreur du massicot » décrite dans « 9. PRÉVENTION ET RÉOLUTION D'UN BOURRAGE DE PAPIER »	4
Erreur de tension	La tension d'alimentation dépasse les valeurs de la plage autorisée.	L'imprimante revient automatiquement à son état normal lorsque la tension revient dans la plage autorisée.	5
Erreur de température de tête	La température de tête augmente à environ 85 °C (185 °F) ou plus.	L'imprimante revient automatiquement à son état normal lorsque la température de tête est d'environ 80 °C (176 °F) ou moins.	6
Erreur hôte USB Erreur (pas de réponse) hôte USB Erreur (hub) hôte USB	L'interface hôte USB est dans un état anormal.*3	Reconnectez les périphériques après avoir libéré l'état anormal.	7
Erreur de matériel	Une anomalie survient dans la tête thermique ou dans le circuit imprimé.	La récupération ne peut être effectuée. Demande de réparation.	8

\*1 : Ceci indique la priorité lorsque plusieurs erreurs surviennent en même temps. Le nombre le plus grand indique la plus grande priorité.  
Par exemple, lorsque « Erreur - capot ouvert » et « Erreur - à cours de papier » se produisent en même temps, la LED affiche « Erreur - capot ouvert » puisque cette erreur a une priorité plus importante.

\*2 : La lame du massicot fonctionne en partant de sa position d'origine (la lame est rangée).

\*3 : L'état anormal indique principalement les états suivants.

- Périphériques connectés non pris en charge.
- Surintensité détectée.
- Plus de 3 périphériques connectés sur le hub USB.
- Plus de 2 périphériques du même type connectés sur le hub USB.
- Pas de réponse du dispositif périphérique.
- Le hub USB est connecté en cascade avec plus de 2 niveaux.
- Hub USB connecté au port Type-C.

## 7. CONNEXION ÉLECTRIQUE

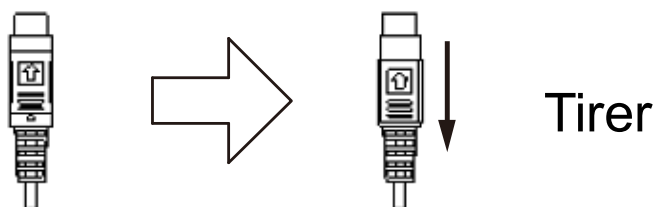
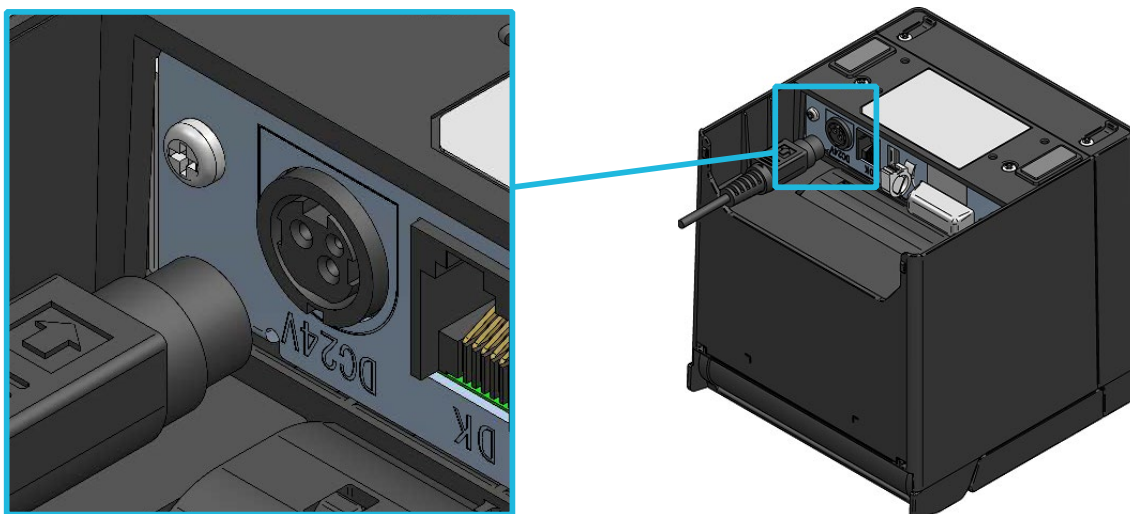
Utilisez l'adaptateur c.a. pour alimenter l'imprimante en courant électrique.

Veillez à consulter « 18. CARACTÉRISTIQUES » pour l'adaptateur c.a.

L'adaptateur c.a. et le câble c.a. sont des accessoires en option. Consultez « 18. CARACTÉRISTIQUES » et « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES », et assurez-vous d'acheter nos produits spécifiés répertoriés dans les présentes références.

### ■ Connexion de l'adaptateur c.a.

- (1) Connectez le câble c.a. à l'adaptateur c.a.
- (2) Branchez la prise c.c. de l'adaptateur c.a. dans le connecteur d'alimentation de l'imprimante.



Comment déverrouiller la prise c.c.

(3) Branchez la prise c.a. du câble c.a. dans une prise murale.

#### REMARQUE

- ◆ Branchez dans le bon sens la prise c.c. dans le connecteur d'alimentation de l'imprimante.  
Si vous forcez l'insertion de la prise c.c. dans le mauvais sens, cela risque de provoquer des dommages.
- ◆ Débranchez la prise c.a. du câble c.a. de la prise murale lors de l'insertion ou du retrait de la prise c.c.
- ◆ Le connecteur d'alimentation de l'imprimante possède un système de verrouillage.  
Pour déverrouiller, tirez la prise c.c. dans la direction contraire à la flèche indiquée à l'avant de la prise c.c.  
Déverrouillez la prise c.c. comme indiqué sur l'illustration avant de la débrancher.
- ◆ Lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une longue période, débranchez la prise c.a. du câble c.a. de la prise murale.

## 8. CHARGEMENT DE PAPIER THERMIQUE

L'imprimante utilise des rouleaux de papier thermique (ci-après dénommé « papier thermique »). Utilisez le papier thermique avec la surface imprimable enroulée vers l'extérieur. Les réglages de fonctions de l'imprimante diffèrent selon le papier thermique utilisé. Consultez « 11. RÉGLAGES DE FONCTIONS » pour plus de détails.

### ■ Comment charger du papier thermique

- (1) Actionnez la commande d'ouverture dans le sens de la flèche indiquée sur l'illustration 8-1 et l'illustration 8-2 pour ouvrir le capot papier.

#### Sortie par le haut

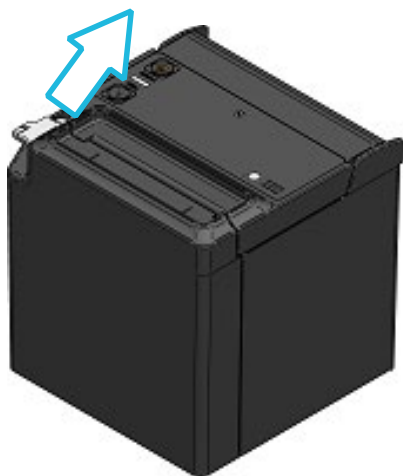


Illustration 8-1 Commande d'ouverture  
(sortie par le haut)

#### Sortie par l'avant



Illustration 8-2 Commande d'ouverture  
(sortie par l'avant)

- (2) Saisissez l'extrémité collante du papier thermique.
- (3) Chargez le papier thermique dans le porte-papier. Respectez le sens du papier thermique, comme indiqué sur l'illustration 8-3 et l'illustration 8-4.

### Sortie par le haut

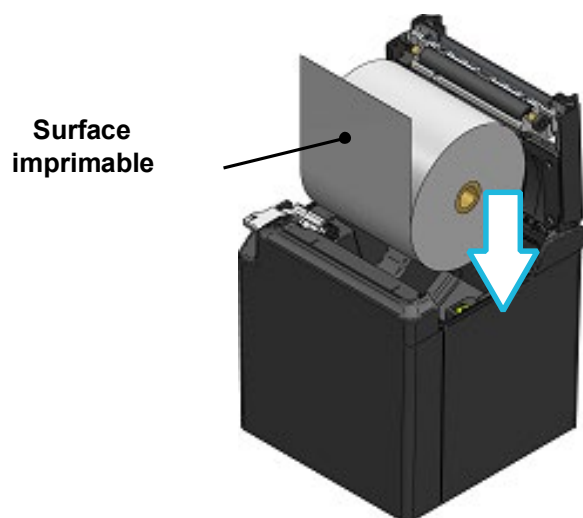


Illustration 8-3 Orientation du papier thermique (Sortie par le haut)

### Sortie par l'avant

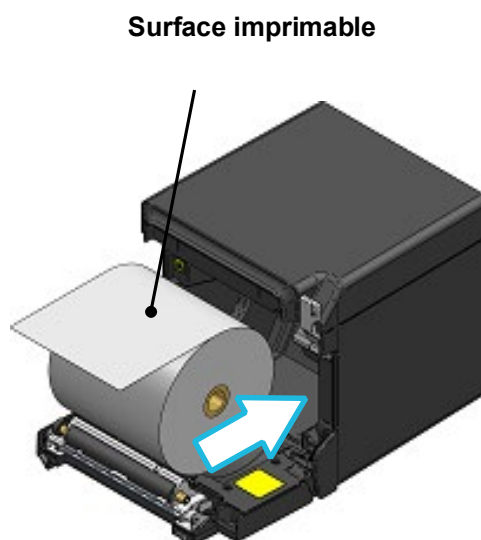


Illustration 8-4 Orientation du papier thermique (Sortie par l'avant)

#### REMARQUE

- ◆ NE touchez PAS le massicot directement.

(4) Tirez sur le papier thermique et veillez à ce qu'il soit droit. Il ne doit pas partir de travers.

**Sortie par le haut**



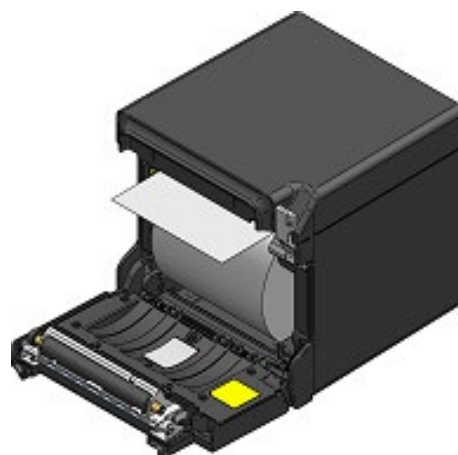
【Correct】



【Incorrect】

**Illustration 8-5 État du papier thermique  
(Sortie par le haut)**

**Sortie par l'avant**



【Correct】

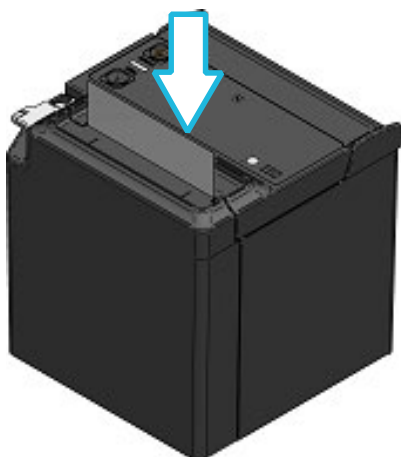


【Incorrect】

**Illustration 8-6 État du papier thermique  
(Sortie par l'avant)**

- (5) Poussez fermement la partie indiquée par la flèche sur l'illustration 8-7 et l'illustration 8-8 pour fermer le capot papier et ainsi éviter tout verrouillage latéral incorrect. Après avoir fermé le capot papier, l'alimentation et la découpe de ce dernier s'effectuent automatiquement.

#### Sortie par le haut



#### Sortie par l'avant



Illustration 8-7 Capot papier (sortie par le haut)

Illustration 8-8 Capot papier (sortie par l'avant)

#### REMARQUE

- ◆ Tirez sur le papier thermique et veillez à ce qu'il soit droit.
- ◆ Appuyez fermement sur le capot papier pour le fermer et éviter tout verrouillage latéral incorrect.
- ◆ Veillez à actionner complètement la commande d'ouverture. Sinon, le capot papier peut ne pas s'ouvrir.
- ◆ NE couvrez PAS la sortie du papier et n'appuyez PAS sur le papier thermique éjecté. Cela pourrait provoquer un bouchage.
- ◆ NE touchez PAS l'engrenage du plateau ni l'engrenage de l'imprimante. Cela pourrait altérer la qualité d'impression ou provoquer des dégâts.

#### ASTUCE

- Laisser l'imprimante avec le papier thermique pendant une longue période peut provoquer des problèmes d'alimentation en papier, car la surface du papier thermique peut rester collée à la tête thermique en raison des changements climatiques. Dans ce cas, ouvrez le capot papier et séparez le papier thermique de la tête thermique, puis refermez le capot avant utilisation.

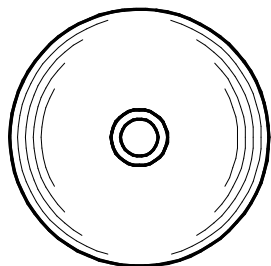


## ■ Forme du papier thermique

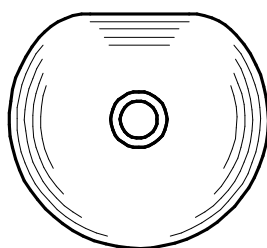
Utilisez toujours le papier thermique spécifié. Consultez « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES » pour plus de détails.

### REMARQUE

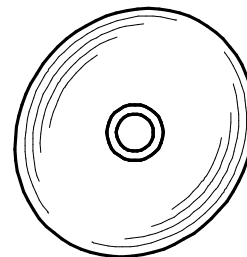
- ◆ N'utilisez PAS de papier thermique avec des extrémités collées, scotchées ou pliées.
- ◆ Utilisez le papier thermique dont le diamètre intérieur est de 12 mm minimum et de 18 mm minimum de diamètre extérieur.



**CORRECT**



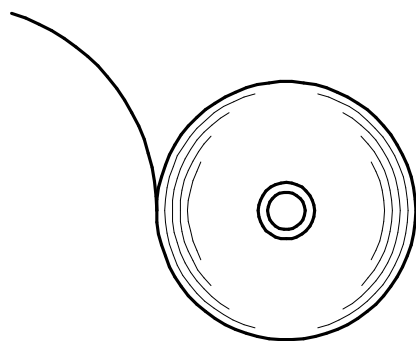
**INCORRECT**



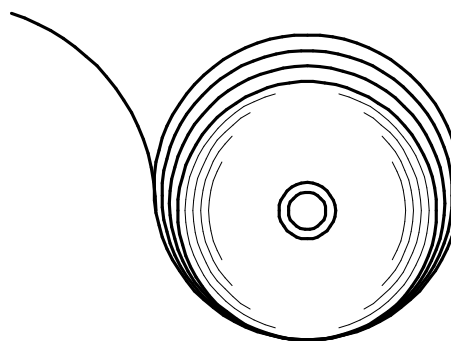
**CORRECT**

### REMARQUE

- ◆ N'utilisez PAS de papier thermique déformé. Cela pourrait endommager l'imprimante.



**CORRECT**



**INCORRECT**

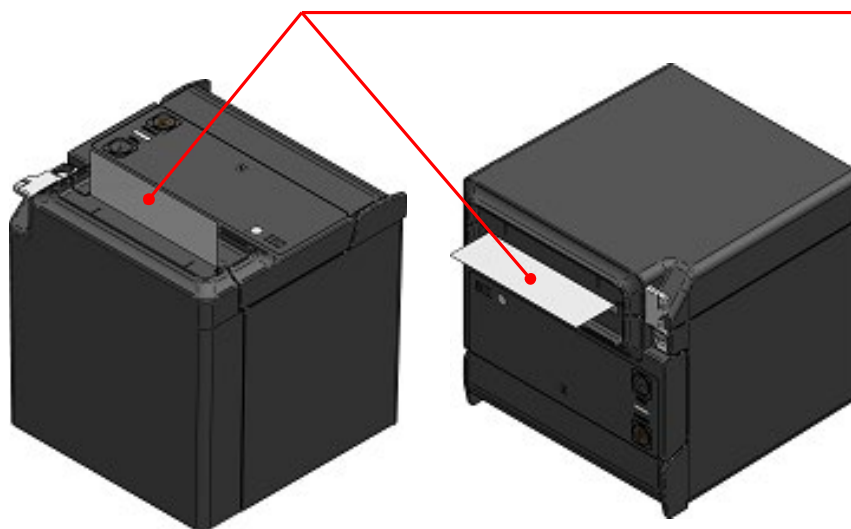
### REMARQUE

- ◆ Si vous utilisez un rouleau de papier thermique déroulé, réenroulez-le avant utilisation.

## 9. PRÉVENTION ET RÉOLUTION D'UN BOURRAGE DE PAPIER

Ne touchez PAS le papier thermique lorsqu'il est éjecté ou avant qu'il ne soit coupé. Couvrir la sortie du papier ou tirer sur le papier thermique lorsqu'il est éjecté peut provoquer un bourrage, une erreur de découpe ou d'alimentation. N'ouvrez JAMAIS le capot papier pendant la découpe.

**NE touchez PAS le papier thermique lors du fonctionnement.**



### ■ Suppression d'un bourrage

En cas de bourrage de papier, retirez le papier thermique conformément à la procédure suivante.

- (1) Mettez l'imprimante hors tension.
- (2) Actionnez la commande d'ouverture du capot papier et retirez le bourrage.

#### REMARQUE

- ◆ N'endommagez pas l'imprimante lorsque vous retirez le papier thermique. En particulier, ne touchez pas la tête thermique car il est facile de la casser.

- (3) Placez le papier thermique droit puis fermez doucement le capot papier.
- (4) Mettez l'imprimante sous tension.
- (5) Lorsque l'imprimante est prête à fonctionner normalement, la LED s'allume en bleu.

#### REMARQUE

- ◆ NE touchez PAS la tête thermique juste après une impression car elle peut chauffer.

## ■ Suppression d'une erreur du massicot

Lorsque le massicot est bloqué pendant la découpe du papier à cause d'une erreur du massicot et que le capot papier ne s'ouvre pas, dépannez l'imprimante conformément à la procédure suivante.

(1) Mettez l'imprimante hors tension.

### REMARQUE

- ◆ Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant d'effacer une erreur du massicot.

(2) Actionnez la commande d'ouverture jusqu'en butée à plusieurs reprises tout en maintenant le capot papier et le massicot revient à sa position d'origine. Puis vous pouvez ouvrir le capot papier. En cas de bourrage papier, retirez-le.

(3) Veillez à placer le papier thermique droit puis fermez doucement le capot papier.

(4) Mettez l'imprimante sous tension.

(5) Lorsque l'imprimante est prête à fonctionner normalement, la LED s'allume en bleu.

### REMARQUE

- ◆ N'utilisez PAS de stylo à bille, de tournevis ni de couteau pour dégager un bourrage de papier. Veillez à ne pas endommager l'imprimante.  
En particulier, ne touchez pas la tête thermique car il est facile de la casser.
- ◆ Faites attention de ne pas vous couper ou vous blesser avec le massicot.
- ◆ N'appliquez PAS une force excessive sur le massicot.

# 10. TEST D'IMPRESSION

L'imprimante peut effectuer des tests d'impression.

Lors du test d'impression, la version du microprogramme et les valeurs définies dans les réglages de fonctionnement sont imprimées.

- (1) Placez le papier thermique dans l'imprimante, comme indiqué dans « 8. CHARGEMENT DE PAPIER THERMIQUE ». Assurez-vous qu'aucune erreur ne se produit, puis mettez l'imprimante hors tension.
- (2) Appuyez sur le bouton POWER tout en maintenant enfoncé le bouton FEED, puis relâchez le bouton POWER. Lorsque le test d'impression débute, relâchez le bouton FEED.
- (3) Après le test d'impression, l'imprimante coupe le papier et est à nouveau prête à imprimer.

```
RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD,MMH,YYYY
Copyright (C):SII

* MS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init, Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* MS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:RP-F10
USB Device Class:Printer

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX
```

**Illustration 10-1 Échantillon de test d'impression  
(Modèle USB + hôte USB)**

```

RP series Interface
RP-F10 [ Ver.X.XX ]
DD.MMM.YYYY
Copyright (C):SII

* MS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable

* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* MS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* Communication Type *
LAN Communication
MAC Address: XX:XX:XX:XX:XX:XX
IP Address: 192.168.0.190
Subnet Mask: 255.255.255.0
GateWay Address: 0.0.0.0
DHCP Client: Enable
Physical Layer: Auto Nego

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

**Tableau 10-1  
Informations Ethernet**

Élément	Description
MAC Address	Adresse MAC
IP Address	Adresse IP
Subnet Mask	Masque de sous-réseau
GateWay Address	Adresse de passerelle
DHCP Client	Mode client DHCP sélectionné
Physical Layer	Vitesse et mode de communication sélectionnés

**Illustration 10-2 Échantillon de test d'impression  
(Modèle Ethernet + hôte USB)**

RP series Interface  
 RP-F10 [ Ver. X.XX ]  
 DD,MM,YYYY  
 Copyright (C):SII

\* MS1 \*  
 4-5) Standby LED:Blue  
 7) Auto Activation by AC:Enable  
 8) Power SN:Enable

\* MS2 \*  
 1-2) Buzzer Count:None  
 3-4) Buzzer Pattern:Pattern1  
 5) Buzzer Volume:Loud

\* MS3 \*  
 1-2) Buzzer Count:None  
 3-4) Buzzer Pattern:Pattern1  
 5) Buzzer Volume:Loud

\* MS4 \*  
 1-2) Division Method:288[dots]  
 3) Head Drive:Dynamic  
 4) Paper Width:80[mm]  
 5) Effective Dots:576[dots]  
 7-8) Print Speed:High

\* MS5 \*  
 1) Auto Status Back:Enable  
 2) Init. Response:Enable  
 3) Error Through:Enable  
 4) Response Data Discarding:Disable  
 6-7) Paper Set Handle:Standard  
 8) Cutting Method:Full

\* MS6 \*  
 1-8) Print Density:100[%]

\* MS7 \*  
 1-8) Thermal Paper:Standard

\* MS13 \*  
 1) Kanji Code:JIS Code  
 2) Reverse Function:Disable  
 3) Realtime Command:Enable


\* MS17 \*  
 1-2) Paper Saving:Disable  
 3) Backfeed After Cut:Disable

\* MS18 \*  
 1-2) Buzzer Count:None  
 3-4) Buzzer Pattern:Pattern1  
 5) Buzzer Volume:Loud

\* MS38 \*  
 1) Scanner Auto Status Back:Disable

\* MS39 \*  
 1) Auto Connection:Enable  
 2) Security Mode:SSP  
 3) Inquiry Response:Pairing Mode  
 4) AssocModel:Just Works

\* Communication Type \*  
 Bluetooth Communication  
 Printer Name : RP-F10  
 Address : XX:XX:XX:XX:XX:XX



\* Font Information \*  
 Character Code Tables:Code Page437  
 International Character:USA

\* Serial Number Information \*  
 XXXXXXXXX

**Tableau 10-2**  
**Informations Bluetooth**

Élément	Description
Auto Connection	Connexion auto iOS sélectionnée
Security Mode	Mode sécurité sélectionné
Inquiry Response	Réponse à une requête sélectionnée
AssocModel	Modèle d'association sélectionné
Printer Name	Nom de l'imprimante
Address	Adresse Bluetooth

**Illustration 10-3** Échantillon de test d'impression  
 (Modèle Bluetooth + hôte USB)

```

RP series Interface
RP-F10 [ Ver X.XX ]
DD,MMM,YYYY
Copyright (C) :SII

* MS1 *
4-5) Standby LED:Blue
7) Auto Activation by AC:Enable
8) Power SW:Enable

* MS2 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS3 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS4 *
1-2) Division Method:288[dots]
3) Head Drive:Dynamic
4) Paper Width:80[mm]
5) Effective Dots:576[dots]
7-8) Print Speed:High

* MS5 *
1) Auto Status Back:Enable
2) Init. Response:Enable
3) Error Through:Enable
4) Response Data Discarding:Disable
6-7) Paper Set Handle:Standard
8) Cutting Method:Full

* MS6 *
1-8) Print Density:100[%]

* MS7 *
1-8) Thermal Paper:Standard

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable
3) Realtime Command:Enable


* MS17 *
1-2) Paper Saving:Disable
3) Backfeed After Cut:Disable

* MS18 *
1-2) Buzzer Count:None
3-4) Buzzer Pattern:Pattern1
5) Buzzer Volume:Loud

* MS38 *
1) Scanner Auto Status Back:Disable

* MS39 *
1) Auto Connection:Enable
2) Security Mode:SSP
3) Inquiry Response:Pairing Mode
4) AssocModel:Just Works

* Communication Type *
USB Communication
Control Model:RP-F10
USB Device Class:Printer
USB Communication:Enable
Connection Mode:iOS/Android

Bluetooth Communication
Address : XX:XX:XX:XX:XX:XX

Printer Name : RP-F10

* Font Information *
Character Code Table:Code Page437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX

```

**Tableau 10-3**  
**Informations sur les USB Type-C + Bluetooth**

Élément	Description
USB Device Class	Classe USB sélectionnée
USB Communication	Communication de l'USB sélectionné Activée/Désactivée
Connection Mode	Mode de connexion de l'USB sélectionné
Address	Adresse Bluetooth
Printer Name	Nom de l'imprimante

**Illustration 10-4** Échantillon de test d'impression  
(Modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB)

# 11. RÉGLAGES DE FONCTIONS

Cette imprimante peut régler différentes fonctions selon les conditions d'utilisation et l'usage prévu. Les contenus de réglages sont stockés dans le commutateur de mémoire (ci-après dénommé « MS ») dans la mémoire FLASH installée sur l'imprimante, et il est possible de régler le MS à l'aide des boutons, du logiciel ou d'une entrée de commande.

Cette section décrit la procédure de réglage à l'aide des boutons.

Consultez « 20. LISTE DES RÉGLAGES DU MS » pour la liste des réglages MS.

## — ASTUCE —

- Vous pouvez aussi configurer le bouton de mémoire avec le logiciel. Téléchargez les logiciels depuis la page de téléchargement indiquée sur le capot arrière.

Vous pouvez configurer les logiciels suivants.

- Pour Windows : «SII Printer Setting Utility» inclus dans le pilote d'imprimante
- Pour iOS et Android : application « SII Printer Utility » fournie par l'App Store ou Google Play

## ■ Procédure de réglage des fonctions à l'aide des boutons

Pour régler les fonctions à l'aide des boutons, activez le mode de réglage de fonctions de l'imprimante. Pour entrer dans le mode de réglage, suivez les étapes suivantes.

- (1) Chargez le papier thermique dans l'imprimante, comme indiqué dans « 8. CHARGEMENT DE PAPIER THERMIQUE ».  
Assurez-vous qu'aucune erreur ne se produit, puis mettez l'imprimante hors tension.  
Consultez « 6. COMPOSANTS DE L'IMPRIMANTE » pour en savoir plus sur les états d'erreur.
- (2) Appuyez sur le bouton POWER tout en maintenant appuyé le bouton FEED. Relâchez le bouton POWER. Continuez à appuyer sur le bouton FEED jusqu'à la fin du test d'impression.
- (3) Après le test d'impression, le message de sélection du mode est imprimé, comme indiqué sur l'illustration 11-1.  
Pour entrer dans le mode de réglage, appuyez sur le bouton FEED.

```
[Enter Setting Mode]
Enter Setting Mode: Feed SW
Exit: Power SW
```

**Illustration 11-1 Message de sélection du mode**



- (4) Lorsque l'imprimante entre dans le mode de réglage, un message pour choisir le MS à régler s'imprime, comme indiqué sur l'illustration 11-2.  
Appuyez sur le bouton FEED le nombre de fois correspondant au nombre du MS sélectionné, puis appuyez sur le bouton POWER.

```
[MS Selection]
0 : Exit
1 : MS1
2 : MS2
3 : MS3
4 : MS4
5 : MS5
6 : MS6
7 : MS7
8 : MS13
9 : MS17
10: MS18
11: I/F Setting
12: International Character
13: Character Code Table
14: Default Setting
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Pour « 11: I/F Setting », les éléments à régler varient pour chaque modèle.
- Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton FEED, « 1 : MS1 » est sélectionné.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton POWER sans appuyer sur le bouton FEED, « 0 : Exit » est sélectionné.

#### Illustration 11-2 Message de sélection du MS

- (5) Un message pour sélectionner la fonction allouée au MS sélectionné est imprimé comme échantillon, tel qu'indiqué sur l'illustration 11-3.  
Appuyez sur le bouton FEED le nombre de fois correspondant au nombre de fonction sélectionné, puis appuyez sur le bouton POWER.

```
[Function selection of MS1]
0 : Return to MS selection
1 : Standby LED
2 : Auto Activation by AC
3 : Power SW
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton FEED, « 1 : Standby LED » est sélectionné.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton POWER sans appuyer sur le bouton FEED, « 0 : Return to MS Selection » est sélectionné.

#### Illustration 11-3 Message de sélection de la fonction (Exemple : MS1 sélectionné)

- (6) Un message de choix de la valeur de réglage de la fonction sélectionnée est imprimé comme échantillon, tel qu'indiqué sur l'illustration 11-4.  
Appuyez sur le bouton FEED le nombre de fois correspondant à la valeur de réglage sélectionnée, puis appuyez sur le bouton POWER.

```
[Standby LED]
0 : Return to function selection
1 : Aqua
2 : Green
3 : Off
4 : Blue
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

• Lorsque vous appuyez deux fois sur le bouton FEED, « 2 : Green » est sélectionné.

**Illustration 11-4 Message de sélection de la valeur de réglage  
(Exemple : Standby LED sélectionné)**

- (7) Un message de confirmation de la valeur de réglage sélectionnée est imprimé comme échantillon, tel qu'indiqué sur l'illustration 11-5.

```
[Standby LED]
Set Green
Save setting : Feed SW
Discard setting : Power SW
```

**Illustration 11-5 Message de confirmation de la valeur de réglage  
(Exemple : Green sélectionné)**

Appuyez sur le bouton FEED pour enregistrer la valeur de réglage dans la mémoire. Illustration 11-2 est imprimée.

Appuyez sur le bouton POWER pour supprimer l'élément sélectionné. Un message de sélection de la fonction est imprimé comme échantillon, comme indiqué sur l'illustration 11-3. Si vous sélectionnez « 0 : Return to MS Selection », la sélection de la fonction n'est pas effectuée, et l'illustration 11-2 est imprimée.

Pour continuer à régler les fonctions, retournez au point (4).

- (8) Pour quitter le mode de réglage, sélectionnez « 0 : Exit » dans l'illustration 11-2.  
Le test d'impression et l'impression de l'illustration 11-1 redémarrent. Vérifiez que les fonctions sont réglées.

## 12. CONNEXION AU DISPOSITIF HÔTE

L'imprimante est compatible avec l'interface USB, l'interface Ethernet et l'interface Bluetooth. L'interface disponible varie selon le modèle. Choisissez le modèle de méthode d'interface à utiliser à partir de ce qui suit.

Modèle	Interface	Nom de produit
Modèle USB + hôte USB	Interface USB	RP-F10-x27J1-2
Modèle Ethernet + hôte USB	Interface Ethernet	RP-F10-x27J1-3
Modèle Bluetooth + hôte USB	Interface Bluetooth	RP-F10-x27J1-4
Modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB	Interface USB Interface Bluetooth	RP-F10-x27J1-5

Chaque câble d'interface respectif est nécessaire pour communiquer avec l'interface en série, l'interface USB ou l'interface Ethernet. Consultez « 18. CARACTÉRISTIQUES » pour plus de détails quant aux caractéristiques d'interface.

La vitesse de communication peut être réduite en fonction du logiciel de traitement ou du contenu à imprimer.

### ■ Interface USB/Interface Ethernet

- (1) Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- (2) Connectez le câble d'interface à utiliser au connecteur d'interface à l'arrière de l'imprimante. (Attachez le câble USB avec le serre-câble comme indiqué dans l'illustration 12-2 pour le branchement du câble USB et l'illustration 12-4 pour le branchement du câble USB Type-C).
- (3) Mettez l'imprimante sous tension, puis envoyez les données du dispositif hôte vers l'imprimante.
- (4) Vérifiez que les données sont imprimées correctement.

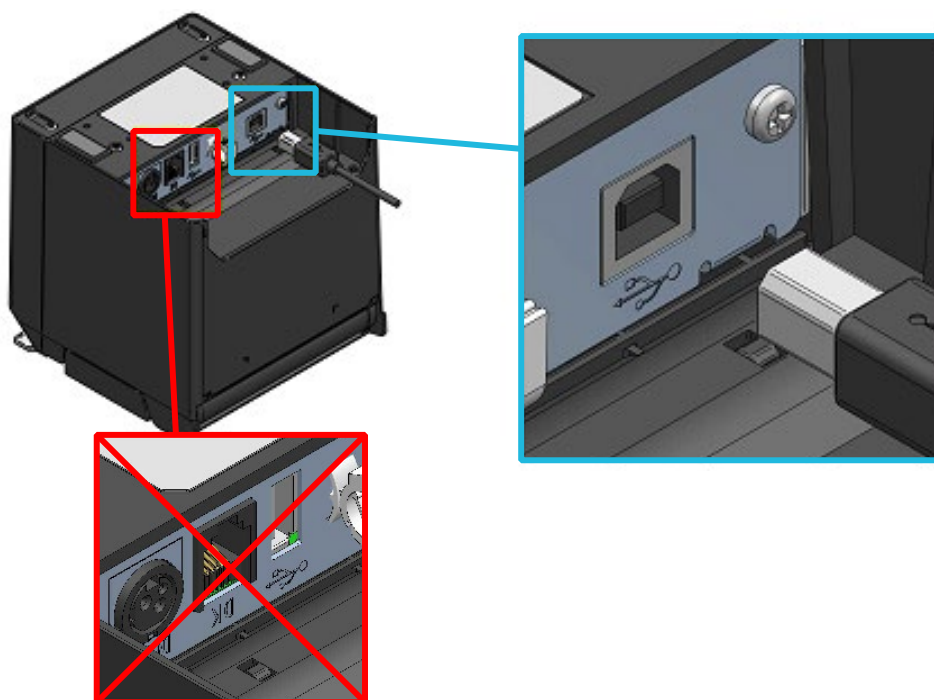
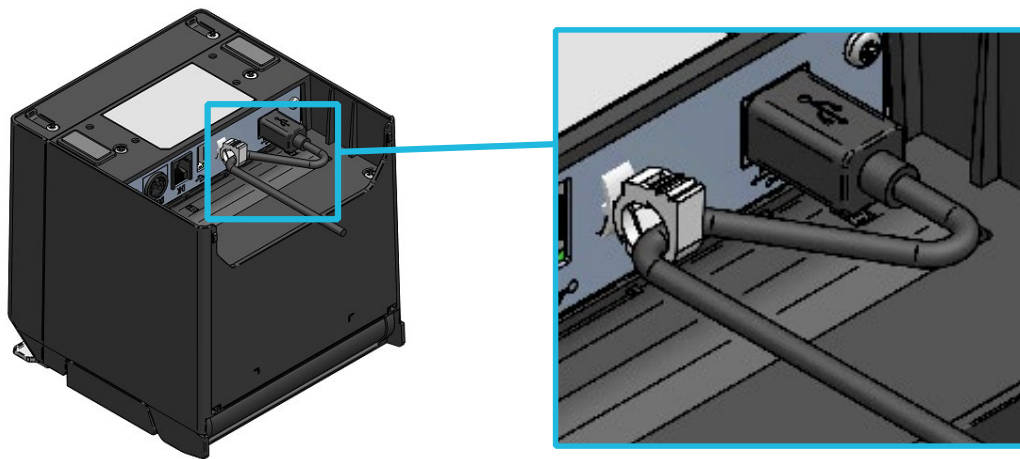
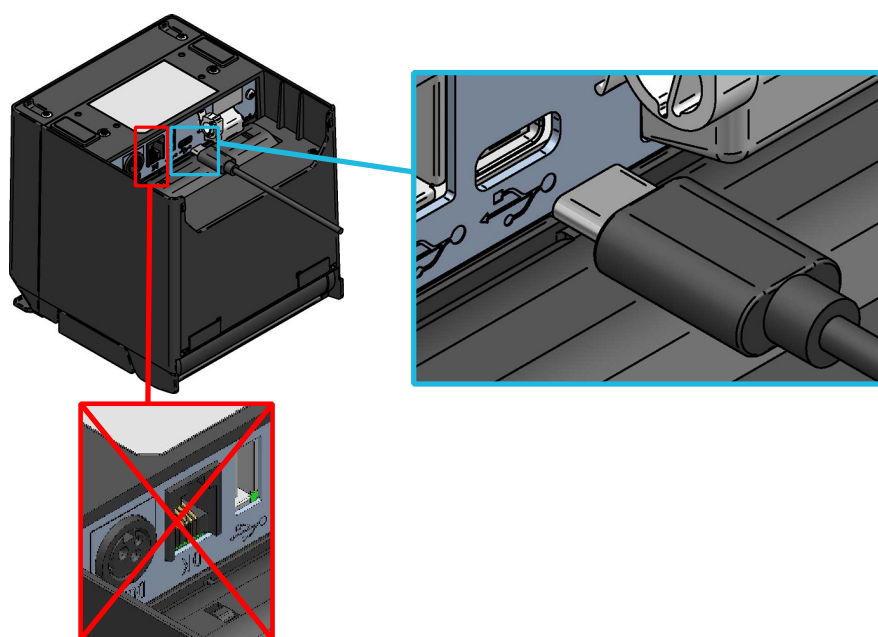


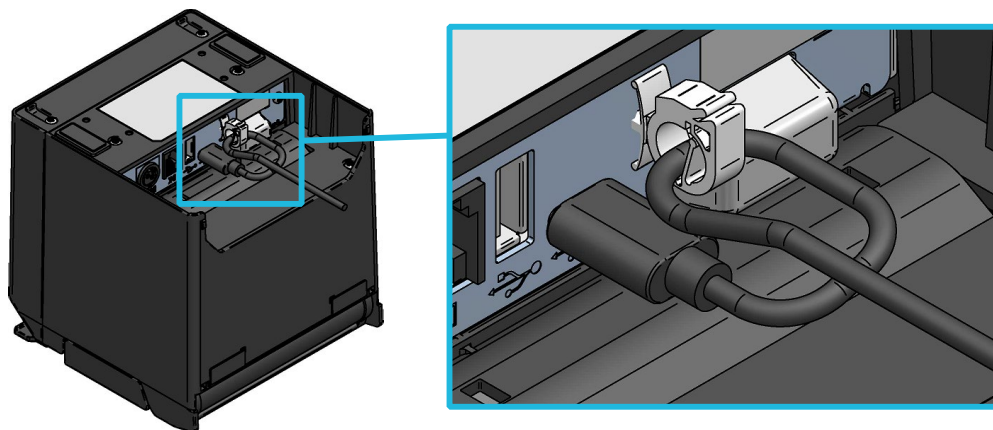
Illustration 12-1 Branchement du câble USB à l'imprimante



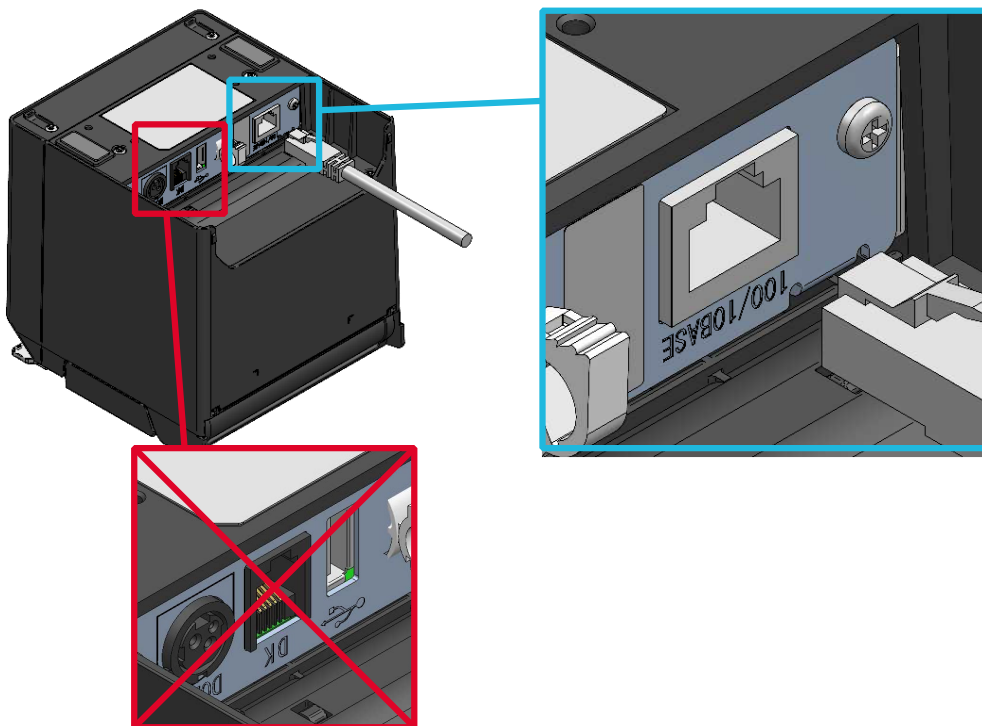
**Illustration 12-2 Liaison du câble USB à l'imprimante**



**Illustration 12-3 Branchement du câble USB Type-C à l'imprimante**



**Illustration 12-4 Liaison du câble USB Type-C à l'imprimante**



**Illustration 12-5 Branchement du câble Ethernet à l'imprimante**

#### REMARQUE

- ◆ Lorsque vous branchez chaque câble d'interface au connecteur d'interface, poussez la prise jusqu'au bout.
- ◆ NE connectez JAMAIS un câble USB, un câble USB Type-C ou un câble Ethernet sur le connecteur du tiroir.
- ◆ NE connectez JAMAIS de prises d'autres câbles d'interface, que ce soit un câble modulaire ou une ligne téléphonique, au connecteur d'interface.
- ◆ Lors de la connexion d'un câble LAN d'antenne extérieure, assurez-vous de l'utiliser à travers un autre dispositif contre les surtensions, sinon le dispositif risque d'être endommagé par la foudre.
- ◆ Pour la communication USB par modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB, il est nécessaire d'avoir monté l'alimentation par USB sur le dispositif hôte. Consultez votre représentant SII à propos des modèles connectables.

## ■ Interface Bluetooth

- (1) Mettez l'imprimante sous tension et appairez-la avec le dispositif hôte.  
De plus, l'appairage automatique entre l'appareil Android équipé du NFC (Near Field Communication) et l'imprimante est possible en utilisant l'étiquette NFC intégrée à l'imprimante.

### REMARQUE

- ◆ L'application permettant la communication entre les appareils doit être ajoutée séparément à l'appareil Android.

- (2) À l'état de livraison, l'imprimante entre dans le mode d'appairage pendant 60 secondes en appuyant sur le bouton POWER pendant au moins 7 secondes lorsque l'imprimante est hors tension. En mode d'appairage, la LED clignote deux fois par seconde. À ce moment-là, appairez l'imprimante avec le dispositif hôte.  
L'appairage est réalisé par SSP (Simple Secure Pairing), cependant, un code PIN est nécessaire lorsque le dispositif hôte ne prend pas en charge le SSP.  
À l'expédition, le code PIN est « 0000 ».
- (3) Procédez à la connexion Bluetooth avec le dispositif hôte.
- (4) Vérifiez l'état de communication sur le dispositif hôte.
- (5) Envoyez des données depuis le dispositif hôte et vérifiez qu'elles s'impriment correctement.

## Modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB

Le « Modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB (RP-F10-x27J1-5) » donne la priorité à la communication USB (à l'expédition) alors que le connecteur d'interface (USB Type-C) est connecté par USB.

Réglez la communication USB pour désactiver l'utilisation de Bluetooth pendant le chargement de le dispositif avec le port USB, par exemple, l'alimentation électrique du dispositif hôte.

Pour basculer à la communication de l'USB Activée/Désactivée, appuyez sur le bouton POWER 3 fois dans les 3 secondes lorsque l'imprimante est en état « Sous tension (prêt pour impression) ».

Ne basculez pas la communication USB pendant « impression ».

L'état de l'imprimante peut être confirmé par l'indication LED.

Bleu: la communication USB est activée et en mode de connexion iOS/Android

Vert: la communication USB est activée et en mode de connexion Windows

Aqua: la communication USB est désactivé

Consultez « Affichage LED » dans « 6. COMPOSANTS DE L'IMPRIMANTE » pour plus de détails.



### AVERTISSEMENT

- ◆ L'imprimante peut affecter les dispositifs médicaux ou autres dispositifs électroniques. Consultez les fabricants ou les revendeurs respectifs pour obtenir des informations et des données concernant l'influence des interférences radio.
- ◆ Lors de l'utilisation de l'imprimante dans des institutions médicales, suivez les directives de ces dernières.
- ◆ N'utilisez PAS l'imprimante dans des zones ou régions où son utilisation est interdite.

## ASTUCE

- La distance de communication est d'environ 10 m. Cependant, la distance peut varier en fonction des interférences radio et de l'environnement.
- Pour un appareil Android, l'appairage est possible via NFC ou code QR.  
Dans ce cas, notre application Android est requise.  
Téléchargez l'application Android « SII Printer Utility » depuis Google Play et installez-la sur un appareil hôte.  
Reportez-vous à la section suivante pour la procédure d'appairage lors de l'utilisation de « SII Printer Utility ».
- Procédure d'appairage via NFC :  
Activez les fonctions Bluetooth et NFC de l'appareil hôte et lancez « SII Printer Utility ».  
Dans le champ « Selected device », appuyez sur [Device not selected] ou sur l'appareil à sélectionner.  
Appuyez sur « NFC search » dans le champ « Device Search ».  
Mettez l'imprimante sous tension et approchez l'antenne NFC de l'appareil hôte du symbole N situé sur l'imprimante.  
L'appairage commence.
- Procédure d'appairage via code QR :  
Activez la fonction Bluetooth de l'appareil hôte et lancez « SII Printer Utility ».  
Dans le champ « Selected device », appuyez sur [Device not selected] ou sur l'appareil à sélectionner.  
Appuyez sur « QRCODE search » dans le champ « Device Search ».  
Exécutez le test d'impression. Pour connaître la méthode de test d'impression, consultez « 10. TEST D'IMPRESSION ».  
Lisez le code QR imprimé sur le test d'impression avec la caméra de l'appareil hôte.  
L'appairage commence.

# 13. CONNEXION AUX PÉRIPHÉRIQUES

Cette imprimante peut être utilisée en connectant les dispositifs périphériques (dispositifs périphériques spécifiés et produits recommandés) indiqués dans le Tableau 13-1 aux connecteurs spécifiés. Consultez « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES » pour plus de détails sur les dispositifs périphériques spécifiés et les produits recommandés.

Tableau 13-1 Périphériques connectables

Connecteur spécifié (Interface)	Périphériques
Connecteur du tiroir*	Tiroir
	Avertisseur sonore externe
Connecteur hôte USB (Interface hôte USB)	Affichage client
	Lecteur de codes-barres
	Hub USB

\*: Le connecteur de tiroir ne peut pas être utilisé par des connexions simultanées à plusieurs périphériques.

## ■ Connexion du tiroir

- (1) Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- (2) Branchez le câble modulaire au connecteur de tiroir à l'arrière de l'imprimante.
- (3) Mettez l'imprimante sous tension.

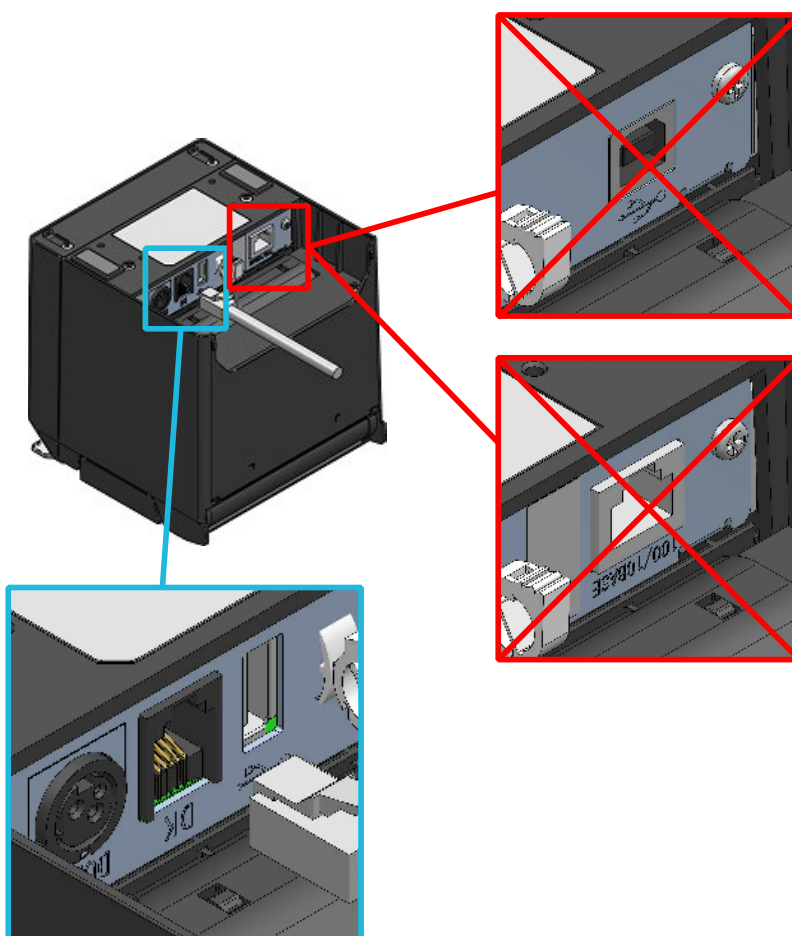


Illustration 13-1 Branchement du câble modulaire à l'imprimante

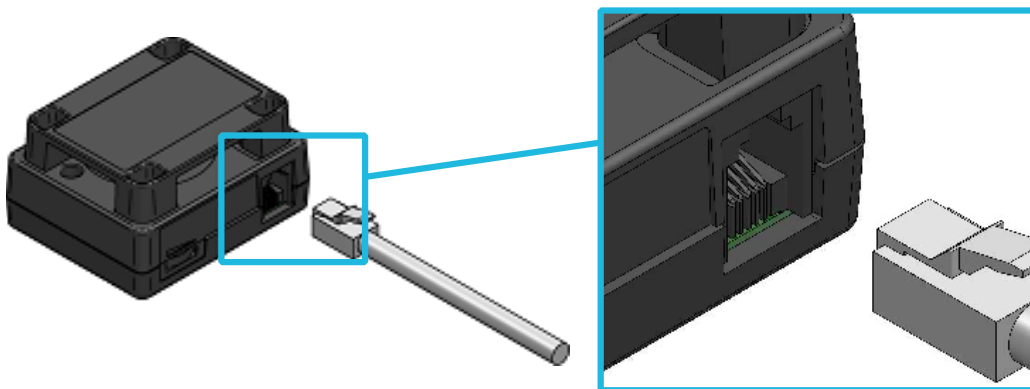


## REMARQUE

- ◆ Tenez la prise lorsque vous branchez ou débranchez le câble modulaire. Ne tirez jamais sur le câble.
- ◆ Ne branchez JAMAIS le câble modulaire à un autre connecteur d'interface, y compris d'interface USB ou Ethernet.
- ◆ NE connectez JAMAIS de prises, y compris d'autres câbles d'interface ou de ligne téléphonique, au connecteur du tiroir.
- ◆ N'utilisez JAMAIS un câble modulaire à plus de 3 m.

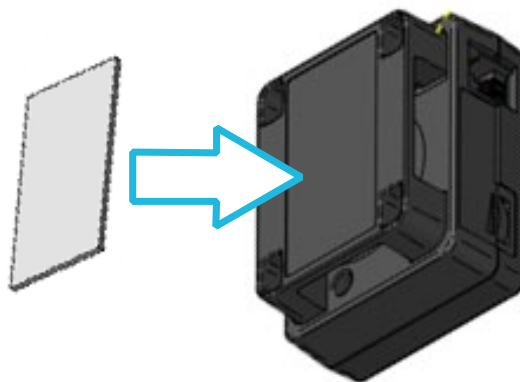
## ■ Branchement de l'avertisseur sonore externe

- (1) Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- (2) Branchez une prise du câble modulaire au connecteur de l'avertisseur sonore externe.



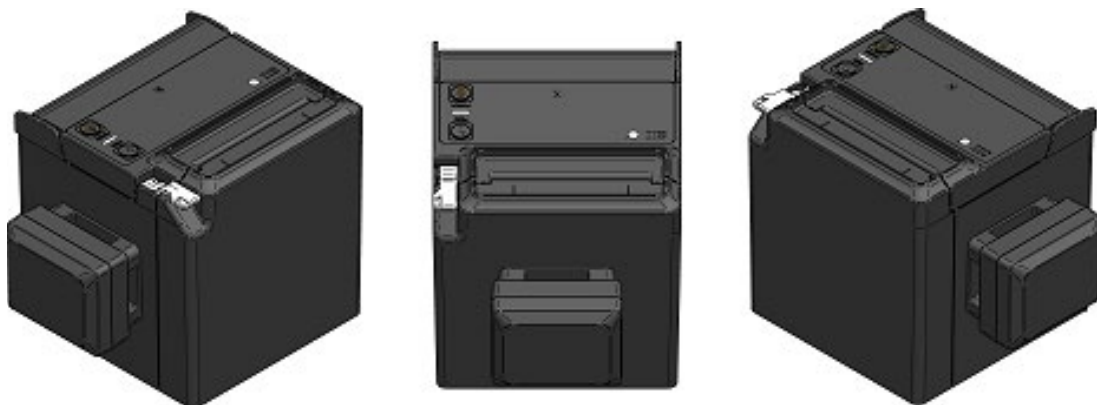
**Illustration 13-2** Branchement du câble modulaire à l'avertisseur sonore externe

- (3) Branchez la prise de l'autre extrémité du câble modulaire au connecteur du tiroir à l'arrière de l'imprimante.
- (4) Décollez le papier détachable de l'adhésif double face et collez-le sous l'avertisseur sonore externe.



**Illustration 13-3** Pose de l'adhésif double face sur l'avertisseur sonore externe

- (5) Décollez l'autre papier détachable de l'adhésif double face collé sur l'avertisseur sonore et collez l'avertisseur sonore externe sur la position d'installation de l'imprimante.
- (6) Mettez l'imprimante sous tension.



**Illustration 13-4 Exemple de position d'installation de l'avertisseur sonore externe  
(Éjection : Haut)**



**Illustration 13-5 Exemple de position d'installation de l'avertisseur sonore externe  
(Éjection : Avant)**

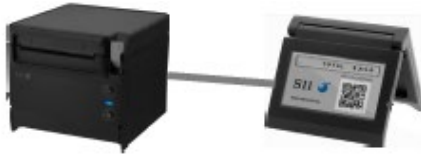

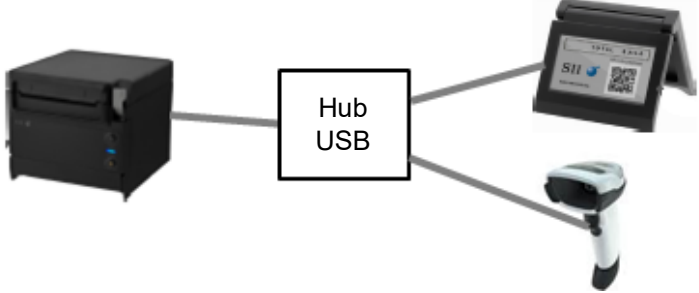
**REMARQUE**

- ◆ Avant de coller l'adhésif double face, essuyez avec un chiffon propre afin qu'il ne reste ni saleté ni corps étrangers sur la position de fixation.
- ◆ N'utilisez JAMAIS un câble modulaire à plus de 3 m.

## ■ Branchement de l'interface hôte USB

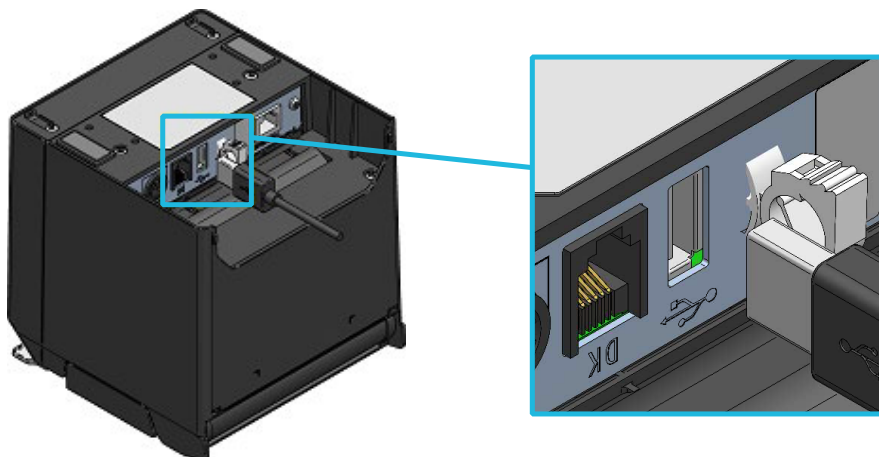
Les modèles de périphériques pouvant être connectés à l'interface hôte USB sont indiqués dans le Tableau 13-2.

**Tableau 13-2 Modèle de connexion de l'interface hôte USB**

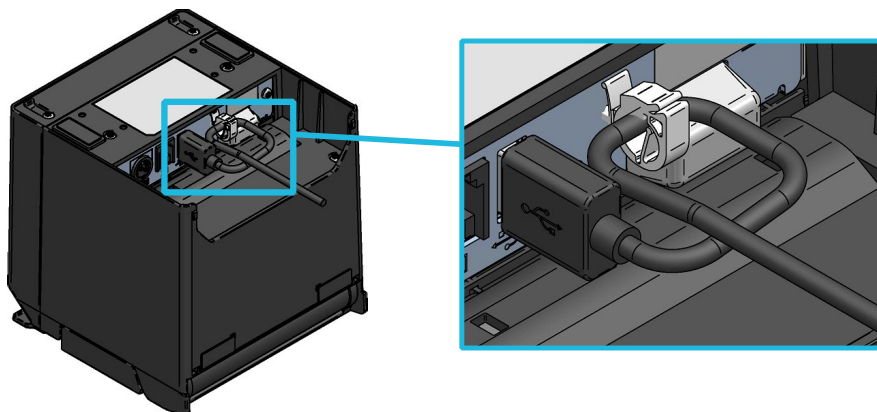
Modèle de connexion	Image de connexion
Connexion de l'affichage client	
Connexion du lecteur de codes-barres	
Connexion simultanée de l'affichage client et du lecteur de codes-barres.*	

\*: Le nombre maximal de connexions simultanées via le hub USB est d'une pour chaque affichage client et le lecteur de codes-barres : 2 au total. Ne connectez pas plus que le nombre maximal.

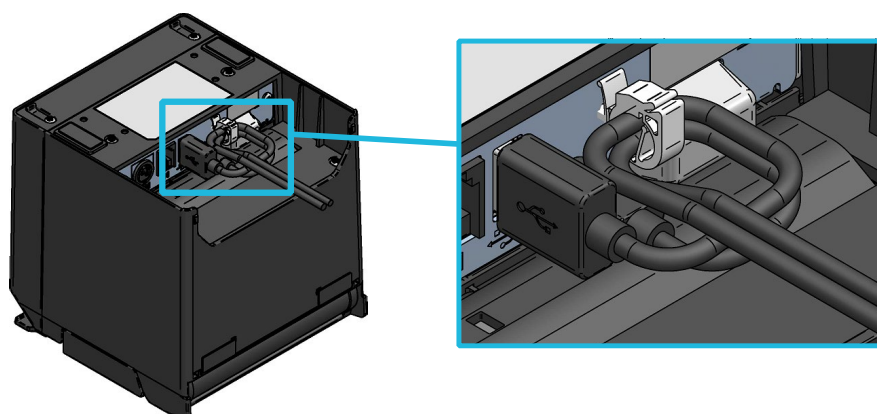
- (1) Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- (2) Connectez la prise du câble d'interface hôte USB au connecteur hôte USB à l'arrière de l'imprimante.  
Attachez le câble avec le serre-câble comme indiqué sur l'illustration 13-7. Pour le modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB, attachez les 2 câbles comme indiqué sur l'illustration 13-8.
- (3) Mettez l'imprimante sous tension.



**Illustration 13-6 Branchement du câble USB (hôte USB) à l'imprimante**



**Illustration 13-7 Liaison du câble USB (Hôte USB) à l'imprimante**



**Illustration 13-8 Liaison de deux câbles USB à l'imprimante  
(Modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB)**

#### REMARQUE

- ◆ Connectez **UNIQUEMENT** nos périphériques spécifiés et les produits recommandés au connecteur hôte USB.
- ◆ Assurez-vous de mettre l'imprimante hors tension avant de connecter les périphériques.
- ◆ Pour utiliser le lecteur de codes-barres, réglez le lecteur de codes-barres comme suit. Pour les détails de réglage, consultez le manuel de chaque lecteur de codes-barres.
  - Pour la classe HID, sélectionnez « Anglais » dans le réglage du type de clavier (code pays).
  - Changez la classe à la classe CDC lorsque le caractère à plusieurs octets tel que le Kanji est inclus dans le code-barres bidimensionnel.
  - Lorsque le code de contrôle ASCII (00H à 1FH) est inclus dans les données du code-barres bidimensionnel, le code de contrôle n'est pas obtenu.
  - Réglez le suffixe (le code de saut de ligne tel que CR) pour éviter les problèmes suivants.
    - Lorsque différents codes-barres sont scannés à intervalles rapprochés, les données des différents codes-barres répondent consécutivement dans une réponse unique.
    - Lorsqu'un seul code-barres est scanné, les données du code-barres sont divisées en plusieurs réponses et font l'objet d'une réponse.

## ASTUCE

- La performance et la qualité du corps principal du lecteur de codes-barres sont conformes aux normes du fabricant.
- La durée de lecture de classe HID peut prendre un certain temps lorsque les données du code-barres bidimensionnel comprennent une grande quantité de données. La durée de lecture peut être raccourcie en passant à la classe CDC.
- Concernant le lecteur de codes-barres et le hub USB à connecter à l'imprimante, le contrôle du fonctionnement a été confirmé dans « Produits recommandés » dans « 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES ».

## 14. RÉGLAGES LORS DE L'UTILISATION D'UN PAPIER D'UNE LARGEUR DE 58 mm

- (1) Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- (2) Actionnez la commande d'ouverture du capot papier.
- (3) Placez les plaques de séparation G et D jointes dans le porte-papier en position inclinée comme indiqué dans l'illustration 14-1.  
La plaque de séparation G et la plaque de séparation D sont indiquées en blanc dans l'illustration de la description.

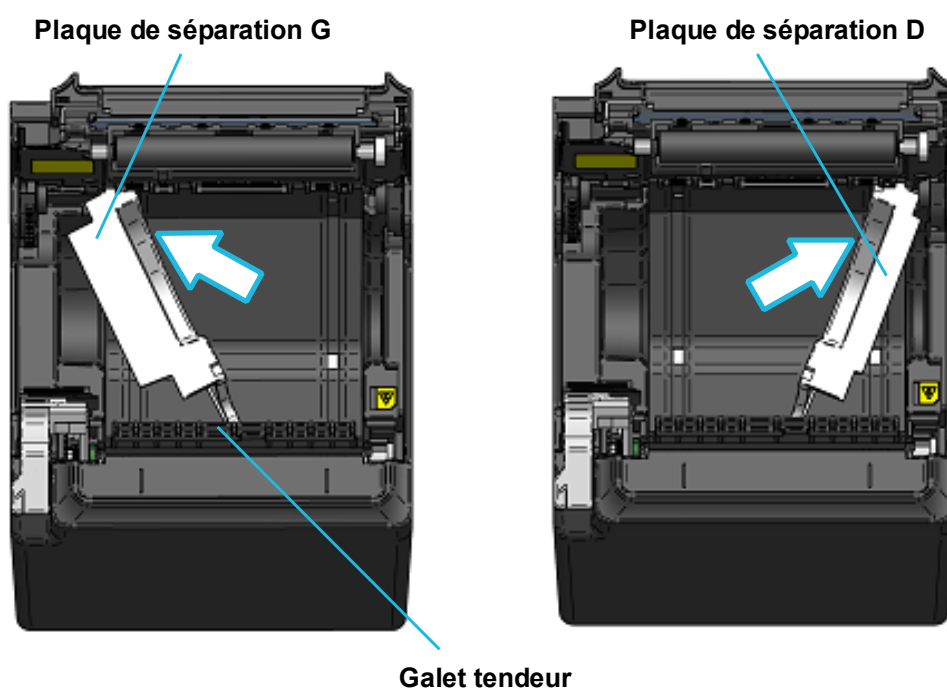
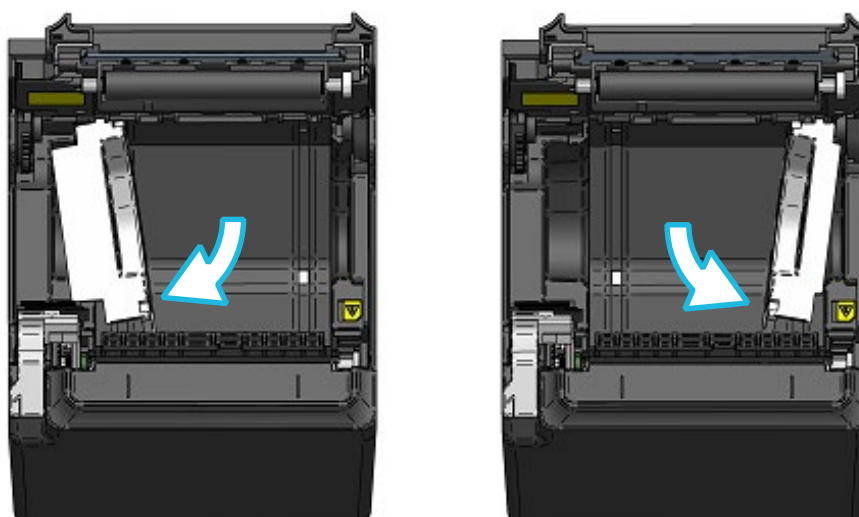


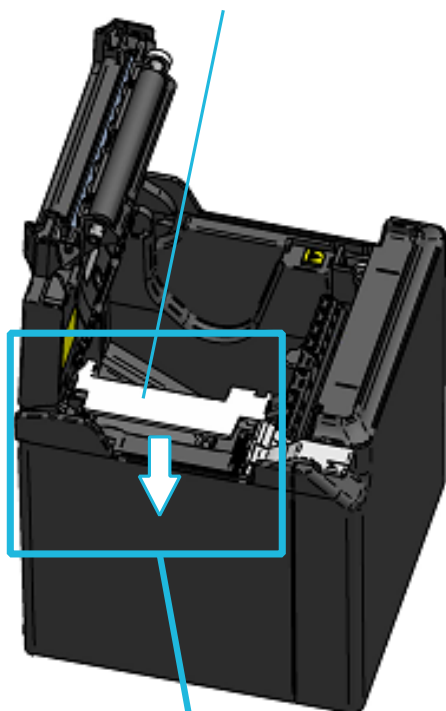
Illustration 14-1 Montage de la plaque de séparation (1)

- (4) Faites pivoter les plaques de séparation G et D dans le porte-papier, dans le sens de la flèche indiquée dans l'illustration 14-2, pour que la surface latérale du porte-papier soit parallèle à la plaque de séparation.

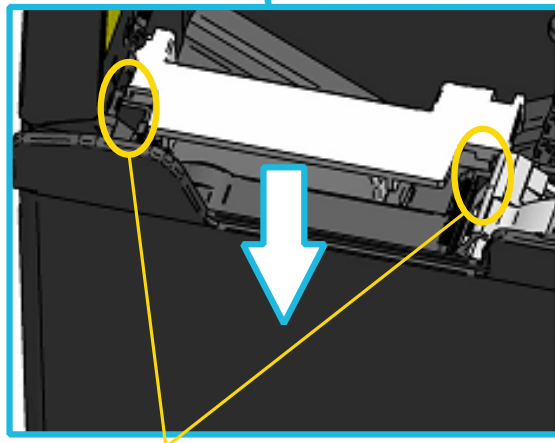
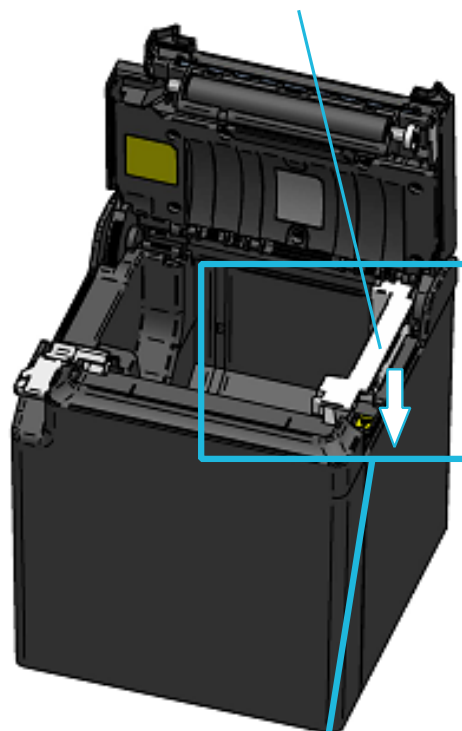


- (5) Faites glisser la plaque de séparation G et la plaque de séparation D le long de la paroi intérieure du porte-papier dans le sens de la flèche indiquée sur l'illustration 14-3. Insérez la plaque de séparation G et la plaque de séparation D jusqu'à ce que les languettes (2 sur chaque plaque) de la partie supérieure soient fixées dans la rainure du porte-papier.

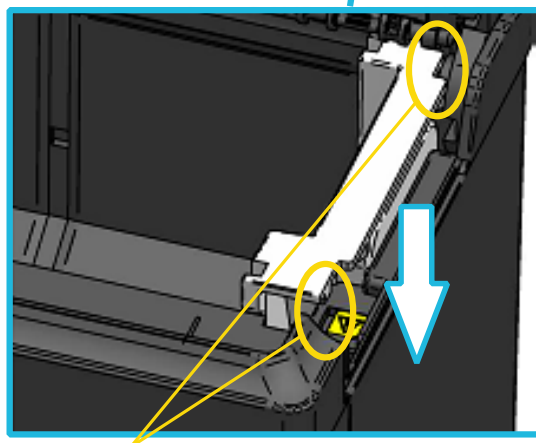
**Plaque de séparation G**



**Plaque de séparation D**



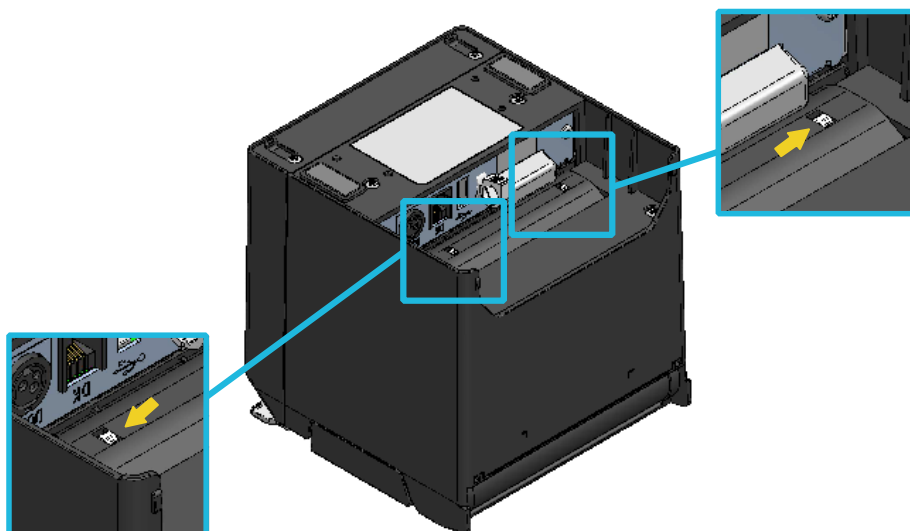
**Languette de la plaque de séparation G  
et rainure du porte-papier**



**Languette de la plaque de séparation D  
et rainure du porte-papier**

**Illustration 14-3 Montage de la plaque de séparation (3)**

- (6) Retournez l'imprimante et assurez-vous que la saillie des plaques de séparation G et D est correctement encastrée dans le trou du porte-papier (la flèche indiquée dans l'illustration 14-4).



**Illustration 14-4 Vérification du montage de la plaque de séparation**

- (7) Consultez « 18. CARACTÉRISTIQUES » et « 20. LISTE DES RÉGLAGES DU MS » et réglez MS4-4 (Sélection de la largeur de papier) sur 58 mm.

#### REMARQUE

- ◆ Réglez la largeur de papier avant la première utilisation de l'imprimante. NE modifiez PAS la largeur de papier après avoir commencé à utiliser l'imprimante, car vous risquez de l'endommager.
- ◆ Ne poussez et ne tirez PAS le galet tendeur avec force.
- ◆ Lorsque vous utilisez du papier thermique d'une largeur de 58 mm, vous pouvez trouver des restes de caoutchouc du plateau car il entre en contact avec la tête thermique. Retirez régulièrement les restes de caoutchouc pour conserver la qualité d'impression.

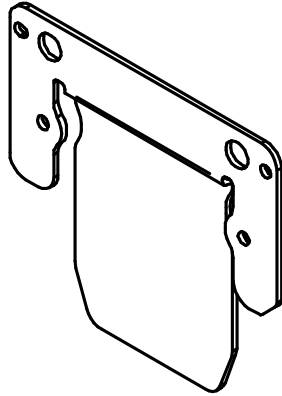


# 15. INSTALLATION DES ACCESSOIRES

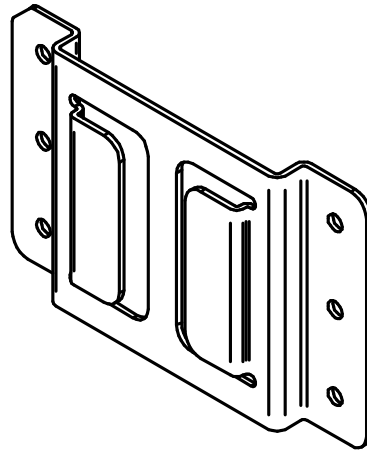
## ■ Kit de montage mural (WLK-B01-1)

### (1) Préparation

Assurez-vous que le produit et ses accessoires sont présents.



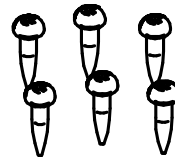
Support de l'imprimante



Support mural



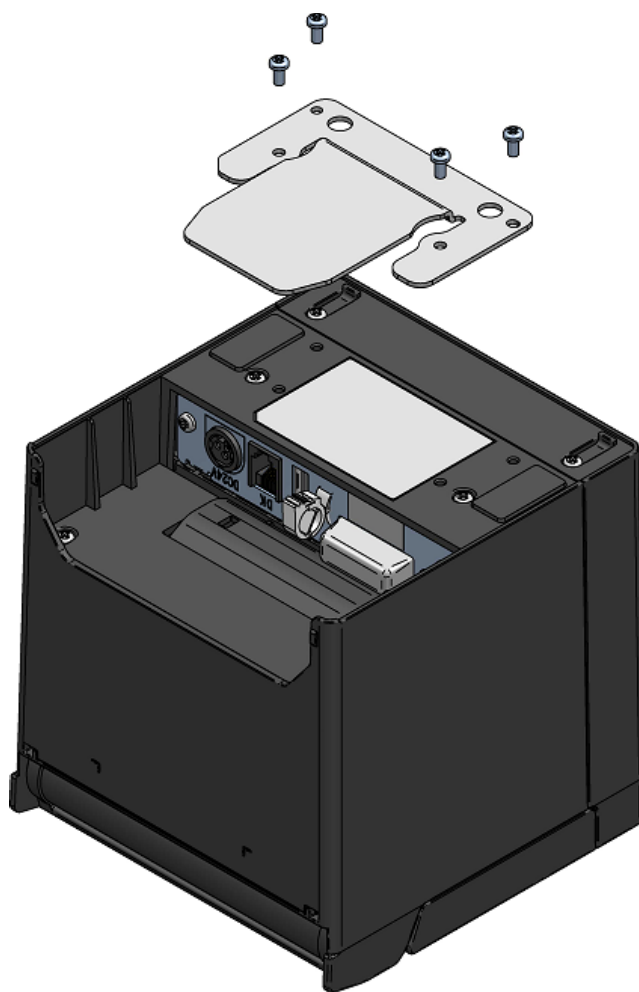
Vis de fixation de l'imprimante 4 unités  
(vis auto-taraudeuse 3×6)



Support mural  
Vis de fixation 6 unités  
(vis à bois 3,8×18)

Illustration 15-1 Kit de montage mural (WLK-B01-1)

- (2) Installation du support de l'imprimante  
Fixez fermement le support de l'imprimante avec les 4 vis de fixation de l'imprimante, comme indiqué dans l'illustration 15-2.  
Le couple de serrage doit être de 39,2 cN•m (4 kgf•cm).



**Illustration 15-2 Installation du support de l'imprimante**

**REMARQUE**

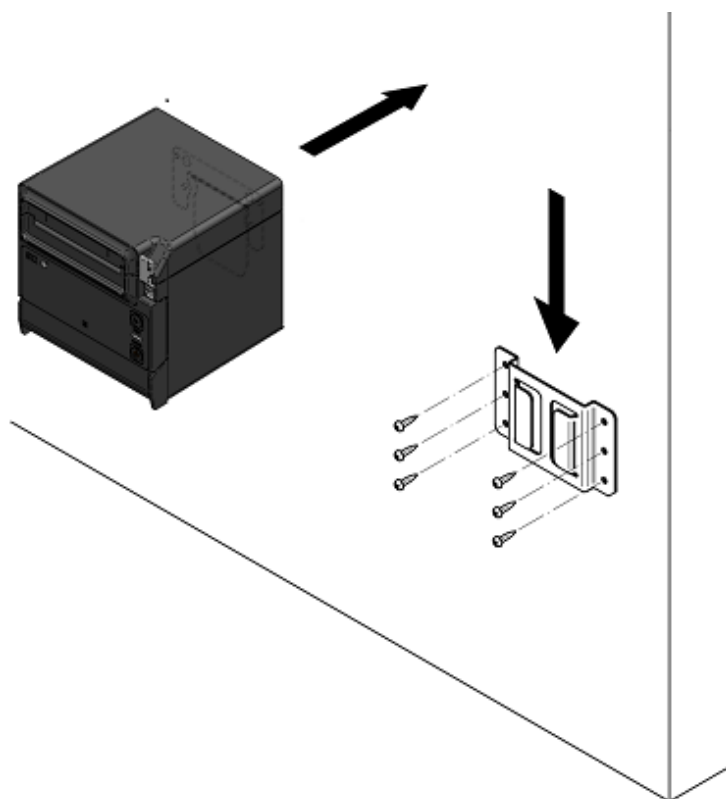
- ◆ Avant l'installation, assurez-vous que l'imprimante est hors tension.
- ◆ Retirez tous les câbles de l'imprimante.

- (3) Installation du support mural  
Fixez le support mural sur la surface de montage, puis fixez-le fermement avec les 6 vis correspondantes. Le modèle WLK-B01-1 est conçu pour être installé au mur.  
Après l'installation, assurez-vous que le support mural est fixé au mur en toute sécurité sans le secouer.

**REMARQUE**

- ◆ Les vis de fixation accompagnant le support mural sont prévues pour une installation sur des matières en bois. NE les utilisez PAS pour d'autres matières.

- (4) Installation de l'imprimante  
Faites glisser l'imprimante dans le support mural de haut en bas pour insérer le support de l'imprimante dans celui du mur, comme indiqué dans l'illustration 15-3.



**Illustration 15-3 Installation de l'imprimante**

**REMARQUE**

- ◆ Contrôlez l'emplacement et la matière/structure du mur, puis installez l'imprimante en toute sécurité. Une chute peut provoquer des blessures ou la destruction de l'appareil.

## 16. MAINTENANCE DE L'IMPRIMANTE

Vous n'avez pas besoin d'effectuer une maintenance de la tête thermique de l'imprimante. En cas d'accumulation de poudre de papier, nettoyer la tête thermique peut conserver une qualité d'impression maximale sur une plus longue période.

### ■ Nettoyage de la tête thermique/des pieds en caoutchouc

- (1) Mettez l'imprimante hors tension.
- (2) Débranchez la prise c.a. du câble c.a. de la prise murale.
- (3) Ouvrez le capot papier.
- (4) Nettoyez la tête thermique et/ou les pieds en caoutchouc avec un coton imbibé d'une petite quantité d'alcool éthylique.
- (5) Attendez que l'alcool éthylique restant sur la tête thermique s'évapore complètement, puis fermez le capot papier.

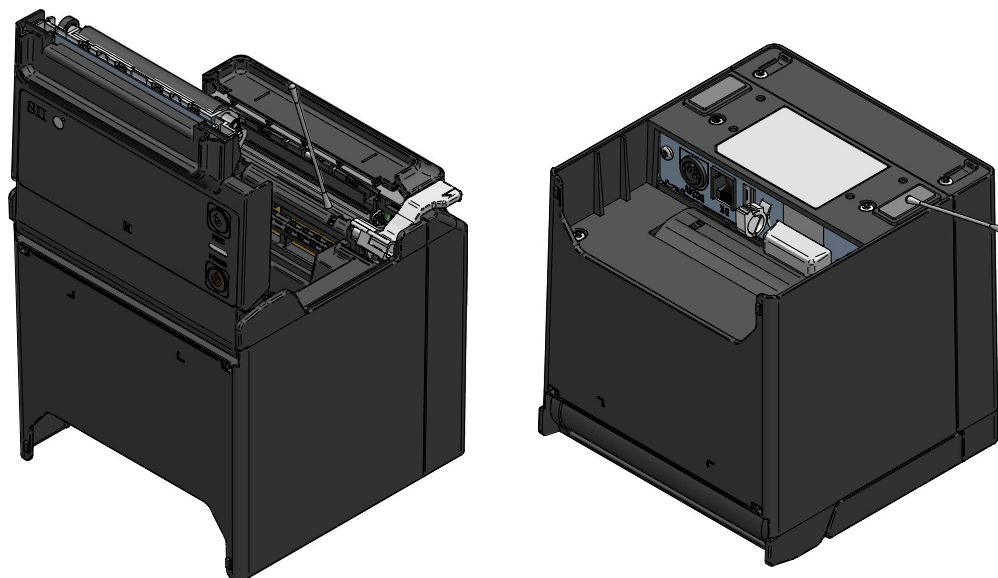


Illustration 16-1 Nettoyage de la tête thermique/des pieds en caoutchouc

#### REMARQUE

- ◆ Nettoyez la tête thermique après son refroidissement.
- ◆ Assurez-vous d'essuyer la tête thermique avec un coton ou toute autre matière douce.
- ◆ N'essuyez PAS le plateau avec de l'alcool éthylique. Lorsque des corps étrangers affectant la qualité d'impression adhèrent au plateau, retirez-les délicatement à l'aide d'un coton-tige sec.
- ◆ NE touchez PAS l'engrenage du plateau. Cela pourrait altérer la qualité d'impression ou provoquer une panne.
- ◆ Les pieds en caoutchouc possèdent une structure d'absorption spéciale. Ils perdent leur capacité d'absorption à mesure que de la poussière ou de la saleté s'y accumule. Mais ils peuvent la retrouver avec un nettoyage.

## 17. DÉPANNAGE

Contrôlez les points suivants avant toute demande de réparation :

### ■ Impossible de mettre l'imprimante sous tension

- Utilisez-vous l'adaptateur c.a. spécifié ?
- Le câble c.a. et l'adaptateur c.a. sont-ils connectés correctement ?
- L'adaptateur c.a. et l'imprimante sont-ils connectés correctement ?

### ■ L'imprimante n'imprime pas ou ne se connecte pas

- Le câble d'interface est-il connecté correctement ?
- Les caractéristiques du câble d'interface sont-elles conformes à celles de ce manuel ?
- L'interface utilisée est-elle conforme à l'imprimante ?
- Le statut Bluetooth est-il normal ?
- L'état de la communication entre l'imprimante et le dispositif hôte est-il correct ?
- Utilisez-vous le papier thermique spécifié ? L'orientation du papier (recto/verso) est-elle correcte ?

### ■ Une erreur est indiquée

- Consultez la section « Affichage LED » décrite dans « 6. COMPOSANTS DE L'IMPRIMANTE ».
- Les réglages de fonctions de l'imprimante sont-ils corrects ?

# 18. CARACTÉRISTIQUES

## ■ Caractéristiques de l'imprimante

Élément	Caractéristiques	
Modèle	RP-F10	
Méthode d'impression	Impression thermique	
Nombre de caractères par ligne* <sup>1</sup>	Largeur de papier 80 mm : 24 points × 12 points	48 chiffres (42 chiffres <sup>2</sup> )
	16 points × 8 points	72 chiffres (64 chiffres <sup>2</sup> )
	Largeur de papier 58 mm : 24 points × 12 points	36 chiffres (30 chiffres <sup>2</sup> )
	16 points × 8 points	54 chiffres (45 chiffres <sup>2</sup> )
Taille de caractère (H × L)	1 octet : H 24 points × L 12 points, H 16 points × L 8 points	
	2 octets : H 24 points × L 24 points, H 16 points × L 16 points	
Nombre de points effectifs	Largeur de papier 80 mm : 576 points (512 points <sup>2</sup> )	
	Largeur de papier 58 mm : 432 points (360 points <sup>2</sup> )	
Densité de points	8 points/mm	
Largeur de papier/ Largeur d'impression	80 mm/72 mm (80 mm/64 mm <sup>2</sup> )	
	58 mm/54 mm (58 mm/45 mm <sup>2</sup> )	
Vitesse d'impression max.	250 mm/s	
Mode de découpe du papier	Mode de découpe par glissement	
Type de découpe d'impression	Découpe totale, découpe partielle (languette laissée au centre)	
Température de fonctionnement	5 °C à 45 °C (41 °F à 113 °F)	
Humidité relative* <sup>3</sup>	10 % HR à 90 % HR	
Dimensions (L × l × H)	127 mm × 127 mm × 127 mm <sup>4</sup>	
Poids	Environ 840 g (papier thermique non inclus)	
Tension d'entrée	c.c. 24,0 V ±10 %	
Consommation électrique* <sup>5</sup>	En attente	: Environ 20 mA en moyenne
	Impression (vitesse 25 %)	: Environ 4,7 A au maximum
	Impression (vitesse 100 %)	: Environ 9,0 A au maximum

\*1 : Valeur numérique lorsque l'espacement des caractères est de 0 point.

\*2 : Lorsque vous choisissez 512/360 points avec MS4-5 (choix du nombre de points effectifs).

\*3 : L'humidité garantie à chaque température est comprise dans la gamme indiquée dans l'illustration 18-1.

\*4 : Saillies non incluses

\*5 : Condition : impression 288 points à division dynamique.

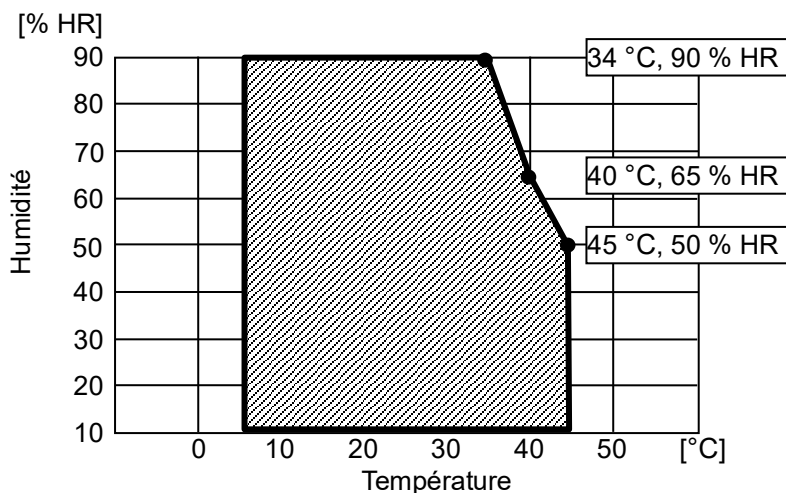


Illustration 18-1 Température de fonctionnement et gamme d'humidité

## ■ Caractéristiques de l'adaptateur c.a.

(Accessoires spécifiés)

Élément	Caractéristiques
Modèle	PW-G2421-W1
Tension d'entrée	c.a. 100 à 240 V, 50/60 Hz
Puissance de sortie nominale	c.c. 24,0 V, 2,1 A
Dimensions (L × l × H)	120 mm × 52,5 mm × 32,5 mm*
Poids	Environ 260 g

\* : Câble non inclus.

(Accessoires spécifiés)

Élément	Caractéristiques
Modèle	PW-G2421-W2
Tension d'entrée	c.a. 100 à 240 V, 50/60 Hz
Puissance de sortie nominale	c.c. 24,0 V, 2,1 A
Dimensions (L × l × H)	127 mm × 51,5 mm × 32 mm*
Poids	Environ 280 g

\* : Câble non inclus.

## ■ Caractéristiques d'interface

### Caractéristiques d'interface USB

Élément	Caractéristiques
Version	Ver. 2.0
Mode de transmission des données de l'imprimante	Transfert massif (12 Mbps)

### Caractéristiques d'interface Ethernet

Élément	Caractéristiques
Norme de communication	10Base-T, 100Base-TX

### Caractéristiques d'interface Bluetooth

Élément	Caractéristiques
Version	Ver. 3,0
Classe de puissance de transmission	Classe 2
Profil	SPP, iAP2

### Caractéristiques de l'étiquette NFC

Élément	Caractéristiques
Norme de communication	ISO14443 type A
Fréquence	13,56 MHz

## ■ Destinations de vente

Les destinations de vente de l'imprimante et des accessoires spécifiés sont répertoriées ci-dessous.

✓ : Destinations de vente

Pays/Région*1	RP-F10		Adaptateur c.a.	Câble c.a.
	(Modèle avec Bluetooth)	(Autres modèles)		
Japon	✓	✓	PW-G2421-W1 PW-G2421-W2	CB-JP07-20A CB-JP08-20A
UE AELE	✓	✓		CB-CE04-20A CB-CE05-20A
Turquie	-	✓		CB-UK03-20A CB-UK04-20A
RU	✓	✓		CB-US05-20A CB-US06-20A
USA Canada	✓	✓		*2
Brésil	-	✓		

\*1 : Consultez votre représentant SII si vous souhaitez utiliser les produits dans des pays/régions autres que ceux mentionnés ci-dessus.

\*2 : Utilisez le câble c.a. de 2,0 m de long conforme aux normes de sécurité au Brésil.



## 19. ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

### ■ Accessoires spécifiés

Nom	Modèle
Adaptateur c.a.	PW-G2421-W1 PW-G2421-W2
Câble c.a.*	CB-JP07-20A CB-JP08-20A CB-US05-20A CB-US06-20A CB-CE04-20A CB-CE05-20A CB-UK03-20A CB-UK04-20A
Kit de montage mural	WLK-B01-1
Câble USB	IFC-U02-2
Câble USB d'alimentation	IFC-V01-1

\* : La forme d'une prise murale varie selon les pays. Veuillez à vous en assurer avant utilisation.

### ■ Périphériques spécifiés

Nom	Modèle
Tiroir	DRW-A01* <sup>1</sup>
Avertisseur sonore externe	BZR-A01-1
Affichage client	DSP-A01-K1* <sup>2</sup> DSP-A01-W1* <sup>2</sup>

\*1: Consultez « RÉFÉRENCE TECHNIQUE DE L’AFFICHAGE CLIENT DE SÉRIE DSP-A01 » pour plus de détails.

\*2: Consultez « MANUEL D’UTILISATION DE L’AFFICHAGE CLIENT DE SÉRIE DSP-A01 » pour plus de détails.

### ■ Produits recommandés (Lecteur de codes-barres)

Modèle	Fabricant	Code-barres lisible
F560-GV-USB	CINO	Code-barres unidimensionnel
DS4308-USBR	Zebra	Code-barres unidimensionnel Code-barres bidimensionnel
DS4608-USBR	Zebra	Code-barres unidimensionnel Code-barres bidimensionnel
Voyager 1450g	Honeywell	Code-barres unidimensionnel Code-barres bidimensionnel

### ■ Produits recommandés (Hub USB)

Modèle	Fabricant
A7516011	Anker
BSH4U120U3BK	BUFFALO
U3H-A416BBK	ELECOM

## ■ Papier enroulé spécifié

Modèle	Caractéristiques
TP-E23C-1	Largeur de papier 58 mm
TP-B10CH	Largeur de papier 80 mm

## ■ Papier thermique spécifié\*

Modèle	Fabricant
PD160R-N	Oji Paper
TP50KR-2Y	Nippon Paper
TF60KS-E	Nippon Paper
P220VBB-1	Mitsubishi Paper Mills.
KT48FA	Papierfabrik August Koehler
Alpha400-2.1	Appvion

\* : Nous ne vendons pas ce produit.

Lorsque vous utilisez du papier enroulé ou du papier thermique différent de celui spécifié, la qualité d'impression ou la durée de vie spécifiée de la tête thermique ne sont plus assurées.

## 20. LISTE DES RÉGLAGES DU MS

: Valeur par défaut

### Réglage général n° 1

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
1-1 à 3	Réservé	-	Fixe
1-4 à 5	Sélection de LED de veille (Standby LED)	00B : turquoise 01B : vert 10B : désactivé <b>11B : bleu</b>	
1-6	Réservé	-	Fixe
1-7	Activation automatique par sélection c.a. (Auto Activation by AC)	Désactivé	Activé
1-8	Sélection de fonction du bouton POWER (Power SW)	Désactivé	Activé

### Réglage général n° 2 (Réglage de l'avertisseur sonore externe quand une erreur se produit)

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
2-1 à 2	Sélection du nombre d'avertissements sonores (Buzzer Count)	<b>00B : aucun</b> 01B : un 10B : trois 11B : en continu	
2-3 à 4	Sélection du modèle d'avertissement sonore (Buzzer Pattern)	<b>00B : Modèle1</b> 01B : Modèle2 10B : Modèle3 11B : Modèle4	
2-5	Sélection du volume d'avertissement sonore (Buzzer Volume)	Faible	Élevé
2-6 à 8	Réservé	-	Fixe

Réglage général n° 3 (Réglage de l'avertisseur sonore externe quand le processus de découpe est terminé)

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
3-1 à 2	Sélection du nombre d'avertissements sonores (Buzzer Count)	<b>00B : aucun</b> 01B : un 10B : trois 11B : cinq	
3-3 à 4	Sélection du modèle d'avertissement sonore (Buzzer Pattern)	<b>00B : Modèle1</b> 01B : Modèle2 10B : Modèle3 11B : Modèle4	
3-5	Sélection du volume d'avertissement sonore (Buzzer Volume)	Faible	<b>Élevé</b>
3-6 à 8	Réservé	-	<b>Fixe</b>

Réglage général n° 4

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
4-1 à 2	Sélection du nombre de points pour la division fixe et la division dynamique (Division Method)	00B : Division fixe en 2/Division dynamique 96 points (2div. / 96 dots) 01B : Division fixe en 2/Division dynamique 144 points (2div. / 144 dots) 10B : Division fixe en 2/Division dynamique 144 points (2div. / 144 dots) <b>11B : Division fixe en 2/Division dynamique                      288 points (2div. / 288dots)</b>	
4-3	Sélection de méthode d'entraînement de division (Head Drive)	Division fixe (Fixed)	<b>Division dynamique (Dynamic)</b>
4-4	Sélection de la largeur de papier (Paper Width)	58 mm	<b>80 mm</b>
4-5	Sélection du nombre de points effectifs (Number of Effective Dots)	512/360 points	<b>576/432 points</b>
4-6	Réservé	-	<b>Fixe</b>
4-7 à 8	Sélection de la vitesse d'impression maximale (Print Speed)	00B : interdit 01B : moyen (qualité) 10B : moyen (silencieux) <b>11B : élevé</b>	

Réglage général n° 5

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
5-1	Sélection de la réponse d'état automatique (Auto Status Back)	Activé	Désactivé
5-2	Sélection de la réponse initialisée (Init. Response)	Activé	Désactivé
5-3	Sélection de la mise au rebut des données lorsqu'une erreur se produit (Error Through)	Activé	Désactivé
5-4	Sélection de la mise au rebut des données lorsque la mémoire tampon de sortie pleine se produit (Response Data Discarding)	Activé	Désactivé
5-5	Réservé	-	Fixe
5-6 à 7	Sélection de l'initialisation après orientation du papier (Paper Set Handle)	00B : Désactivé 01B : Estampiller et découper (Stamp&cut) <b>10B : Découpe initiale (Standard)</b> 11B : Désactivé	
5-8	Sélection du mode de découpe après orientation du papier (Cutting Method)	Découpe partielle (Partial)	Découpe totale (Full)

Réglage général n° 6

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
6-1 à 8	Sélection de la densité d'impression (Print Density)	00000000B : 70 % 00000001B : 75 % 00000010B : 80 % 00000011B : 85 % 00000100B : 90 % 00000101B : 95 % <b>00000110B : 100 %</b> Autre : Interdit	00000111B : 105 % 00001000B : 110 % 00001001B : 115 % 00001010B : 120 % 00001011B : 125 % 00001100B : 130 %

## Réglage général n° 7

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
7-1 à 8	Sélection de papier thermique (Thermal Paper)	<b>00000000B : Standard</b> 00000001B : TP50KR-2Y 00000010B : PD160R 00000011B : TF60KS-E 00000100B : P220VBB-1 00000101B : Alpha400-2.1 00000110B : KT48FA Autre : Interdit	

## Réglage général n° 13

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
13-1	Sélection du système de codage des kanjis (Kanji Code)	Shift-JIS	<b>Codage JIS</b>
13-2	Sélection de la fonction d'inversion à 180° (Reverse Function)	Activé	<b>Désactivé</b>
13-3	Sélection de la commande en temps réel (Realtime Command)	Désactivé	<b>Activé</b>
13-4 à 8	Réservé	-	<b>Fixe</b>

Réglage des caractères internationaux

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
15	Réglage des caractères internationaux (International Character)	<b>00000000B : USA</b> 00000001B : France 00000010B : Allemagne 00000011B : RU 00000100B : Danemark I 00000101B : Suède 00000110B : Italie 00000111B : Espagne I 00001000B : Japon 00001001B : Norvège 00001010B : Danemark II 00001011B : Espagne II 00001100B : Amérique Latine 00010001B : Arabie Autre : Interdit	

Réglage du tableau de codage des caractères

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
16	Réglage du tableau de codage des caractères (Character Code Table)	<b>00000000B : USA, Europe Standard (Page de code 437)</b> 00000001B : Katakana 00000010B : Multilingue (Page de code 850) 00000011B : Portugais (Page de code 860) 00000100B : Français canadien (Page de code 863) 00000101B : Nordique (Page de code 865) 00001101B : Turc (Page de code 857) 00001110B : Grec (Page de code 737) 00001000B : Latin (Page de code 1252) 00001001B : Russe (Page de code 866) 00001010B : Europe orientale (Page de code 852) 00001011B : Euro (Page de code 858) 00100010B : Cyrillique (Page de code 855) 00100101B : Arabe (Page de code 864) 00101101B : Europe centrale (Page de code 1250) 00101110B : Cyrillique (Page de code 1251) 00101111B : Grec (Page de code 1253) 00110000B : Turc (Page de code 1254) 11111111B : Page utilisateur Autre : Interdit	

Réglage général n° 17

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
17-1 à 2	Réglage de sauvegarde du papier (Paper Saving)	00B : mode1 01B : mode2 10B : mode3 <b>11B : Désactivé</b>	
17-3	Réglage d'alimentation inverse après la découpe du papier (Backfeed After Cut)	Activé	Désactivé
17-4 à 8	Réservé	-	Fixe

Réglage général n° 18 (Réglage de l'avertisseur sonore externe avec les commandes)

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
18-1 à 2	Sélection du nombre d'avertissements sonores (Buzzer Count)	<b>00B : aucun</b> 01B : un 10B : trois 11B : cinq	
18-3 à 4	Sélection du modèle d'avertissement sonore (Buzzer Pattern)	<b>00B : Modèle1</b> 01B : Modèle2 10B : Modèle3 11B : Modèle4	
18-5	Sélection du volume d'avertissement sonore (Buzzer Volume)	Faible	Élevé
18-6 à 8	Réservé	-	Fixe

Réglage de l'hôte USB

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
38-1	Sélection de la réponse d'état automatique du scanner (Scanner Auto Status Back)	Activé	Désactivé
38-2 à 8	Réservé	-	Fixe



## Réglage Bluetooth

MS	Fonction	Valeur	
		0	1
39-1	Sélection de la connexion auto iOS (Auto Connection)	<b>Activé</b>	Désactivé
39-2	Sélection du mode sécurité (Security Mode)	Code PIN (PIN)	<b>SSP</b>
39-3	Sélection de la réponse à une enquête (Inquiry Response)	Toujours	<b>Mode d'appairage</b>
39-4	Sélection du modèle d'association (AssocModel)	Comparaison numérique	<b>Fonctionne</b>
39-5 à 8	Réservé	-	<b>Fixe</b>

## Réglage USB

Fonction	Valeur	
Classe de dispositif USB	<b>Imprimante</b>	Vendeur
Communication USB*	<b>Activé</b>	Désactivé
Mode de connexion*	<b>iOS/Android</b>	Windows

\*: Uniquement pour le modèle USB Type-C + Bluetooth + hôte USB.



Seiko Instruments Inc.  
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,  
Chiba 261-8507, Japon  
Print System Division  
Téléphone : +81-43-211-1106  
Fax : +81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.  
Thermal Printer Div.  
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, USA  
Téléphone : +1-310-517-7778 Fax : +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Opérateur économique)  
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Allemagne  
Téléphone : +49-6102-297-0 Fax : +49-6102-297-50100  
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.  
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong  
Téléphone : +852-2494-5111 Fax : +852-2424-0901

Page de téléchargement: <https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(Les caractéristiques sont soumises à des changements sans avertissement préalable.)